

# mein monat

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Österreichische Post AG  
RM 94A641006 K  
6410 Telfs • Nr. 2  
6. Februar 2020

Foto: Lechner

Der beste Service

## FALCH

### ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16  
falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

Freitag, 7. Feber, 15-18 Uhr

**Miele Kochvorführung**

TESTEN SIE SELBST ...

**Dampfgarer, Backofen & Kombigarer!**

Anmeldung erbeten, da begrenzte Teilnehmerzahl.

■ **Das war die Fasnacht 2020**  
Eindrücke vom Telfer Schleicherlaufen

■ **extra-monat Karriere mit**  
Lehre, •Bauen •Wohnen  
•Finanzieren, Rodelver-  
gnügen, extra-monat Silz

■ **telfsPark-Beilage in**  
dieser Ausgabe

## Taxi-Krankentransporte

- Dialyse-Fahrten
- Bestrahlungs-Fahrten
- Chemotherapie-Fahrten
- Reha- u. Kurfahrten

☎ 0800/17 18 19 **FÖRG**  
Telfs  
☎ 0800/17 18 19 FREECALL

Sonnenplateau • Wildermieming

**gh**  
www.gerhardhof.at

*Coming Soon*

**Town & Country HAUS**  
... hier zieh' ich ein.

Mehr als 40 attraktive Massivhaus-Typen  
mit unzähligen Variationen stehen zur Auswahl

[www.bks-massivhaus.at](http://www.bks-massivhaus.at)





Die »Sunna« wurde zwar beschwört, aber diesmal war sie den Telfern nicht vergönnt, was der ausgelassenen Stimmung aber keinen Abbruch tat



Die Traditionsgruppen begeisterten das Publikum wieder mit ihren hervorragenden Aufführungen

# Das war das **Schleicherlaufen 2020**

Das Telfer Schleicherlaufen bot den zahlreichen ZuschauerInnen wieder ein Spektakel der Sonderklasse. Trotz nicht bester Wetterbedingungen sah das dichtgedrängte Publikum farbenprächtiges Brauchtum und bitterböse Abrechnungen mit lokaler und internationaler Politik. Am 25. Februar ab 19.00 Uhr, wenn der Naz und damit auch die Fasnacht wieder zu Grabe getragen wird, werden die Fasnachtler wieder das Schnäuztüchl auspacken: Fäsnächt bleib decht dā!



Großes Interesse herrschte auf der Ehrentribüne







Foto: Lechner

# Tradition & Spaß kamen nicht zu kurz



Fleisch & Wurstspezialitäten seit 1958

**LECHNER V RAUTH**

Karl-Schönherr-Str. 7 · Telfs

Tel. 05262-62339

Montag geschlossen DI – FR 7.30–12 Uhr + 15–18 Uhr · SA 7.30–12 Uhr

## Die Stärken unserer Metzgerei

- Eigene Wursterzeugung
- Österr. Fleischqualität
- Die Frische
- Breites Angebot  
Vom Günstigsten bis zu Edelstücken
- Zeit sparen  
Küchenfertige Speisen  
Köstlich mariniertes Fleisch
- Preis muss stimmen  
Jede Woche günstige Angebote  
an Fleisch und Wurst

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

So finden Sie uns



direkt vorm Haus



## VERKAUFSTEAM SAGLSTRASSE



Karl  
Haaser-Stock



Christian  
Ode Almburger

# AUTOZENTRUM WEST

„Wir beraten Sie gerne  
persönlich und professionell.“  
Ihr Verkaufsteam vom  
Autozentrum West.

## VERKAUFSTEAM ANTON-AUER-STRASSE



Alois  
Prantl



Martin  
Neuner

KFZ-Fachwerkstätte – Karosserie & Lackierarbeiten · Telfs · Saglstr. 69c · T 05262-62262 · [www.autozentrum-west.at](http://www.autozentrum-west.at)

## m leute des monats

### landesrätin besucht lebensM in mötz

Das Land Tirol fördert das inklusive Nahversorger-Projekt in Mötz mit 150.000 Euro, der MiniM+ ist eine neue Kooperation

von MPREIS, Gemeinde Mötz und Lebenshilfe.

3004 ist die vierstellige, interne PLU-Nummer für Sonnensem-

eln. 1010 für Bio-Bananen. In den ersten beiden Monaten seit der Eröffnung haben Dominik Frischmann und Domenico

Windbichler viel gelernt. Die beiden räumen die Lieferungen ein, kontrollieren täglich das Ablaufdatum der Waren im Kühlregal oder



# Die Schülerhilfe löst Schulprobleme! Jetzt Aufstieg sichern.

**Jetzt anmelden!**

**Schülerhilfe**  
Das Original. Seit 1974.

**Beste Noten**  
mit der **Nr. 1** in Österreich!

Individuelle Nachhilfe • Größte Flexibilität  
Qualifizierte Nachhilfelehrer • Bessere Noten

Schon ab **9,50 €** pro Unterrichtsstunde (45 Min.)

Lassen Sie sich beraten:  
**05262 - 63376**

Die Schülerhilfe ist das Nachhilfelinstitut mit den meisten Nachhilfestandorten in Österreich.  
Ausführliche Informationen erhalten Sie vor Ort.

**Zentralmatura-Training**

Telfs • Obermarktstr. 2  
Innsbruck • Hall • Schwaz • Wörgl  
[www.schuelerhilfe.at](http://www.schuelerhilfe.at)

Halbzeit im Schuljahr! Das Semesterzeugnis entscheidet noch nicht über den Aufstieg, ist jedoch eine wichtige Information über den gegenwärtigen Leistungsstand des Schülers. Erhöhte Aufmerksamkeit ist jetzt nötig, falls das Semesterzeugnis nicht so ausgefallen ist, wie erwartet.

Mit Fleiß und der richtigen Unterstützung können SchülerInnen in den kommenden Monaten viel Lernstoff aufholen und ihre Leistungen verbessern. Die **Schülerhilfe** begleitet die Kinder und Jugendlichen in Tirol seit **30 Jahren Schritt für Schritt auf dem Weg zum schulischen Erfolg.**

**Qualifizierte und engagierte NachhilfelehrerInnen** unterstützen die Kinder und Jugendlichen durch individuellen Nachhilfeunterricht erfolgreich in **allen Schularten, Klassen und Fächern.** Sie gehen gezielt auf die Bedürfnisse und Lernsituationen des Schülers ein und helfen dadurch, persönliche Fähigkeiten weiterzuentwickeln, Lern-



ziele zu erreichen und Lerndefizite langfristig zu beheben. Vereinbaren Sie mit uns einen Beratungstermin und nützen Sie unser Angebot von **vier Gratis-Schnupperstunden** (gültig bis 3.4.2020.)

**Die Schülerhilfe ist das erste Nachhilfe-Institut mit TÜV-Siegel nach ISO 9001.**

**SCHÜLERHILFE – die Nachhilfe in TELFS, Obermarktstr. 2, 05262-63376, in INNSBRUCK, Salurner Str. 18, 0512-570557, in HALL, in SCHWAZ und in WÖRGL.** Mehr Infos auf: [www.schuelerhilfe.at](http://www.schuelerhilfe.at)



# INSTALLATIONEN MAIR

PERSÖNLICH - BEHAGLICH - EMPFEHLENSWERT

6422 Stams | Tel: 05263-51720  
www.installationen-mair.com

kassieren – alles mit Unterstützung ihrer Assistenz. Und wenn er doch noch einmal nachfragen muss, dann meint Dominik Frischmann: „Da muss ich die Frau Kollegin fragen.“ LRin Patrizia Zoller-Frischauf, die im Rahmen der Wirtschaftsförderung des Landes Tirol für Nahversorgung die innovative Kooperation unterstützt, machte sich kürzlich selbst

ein Bild vor Ort. Die Lebenshilfe Tirol unterstützt das Projekt in personeller Hinsicht. Der MiniM+ bildet einen Proberaum, in dem Menschen mit Behinderung Trainingsmöglichkeiten für den ersten Arbeitsmarkt finden. Bis zu drei Teilnehmerinnen und Teilnehmer arbeiten in Teilzeit und werden von einer Assistenzkraft begleitet. In Folge haben sie u.a.

die Möglichkeit, in einer anderen M-Preis Filiale regulär angestellt zu arbeiten. „Der lebensM ist dabei eine Art Drehscheibe in andere MPREIS-Standorte bzw. zu anderen Arbeitgebern“, erklärt Projektkoordinatorin Anna-Maria Mölk, die die Teilnehmer in Zukunft in anderen Filialen unterstützen wird. **Foto 1:** Gernot Wörle (Regionalleitung Lebenshilfe), Georg Wil-

leit (GF Lebenshilfe), Anna-Maria Mölk (Projektkoordination MPREIS), Dominik Frischmann und Domenico Windbichler (Teilnehmer lebensM), LRin Patrizia Zoller-Frischauf, Bürgermeister Michael Kluibenschädel, Marion Mühlbacher (Assistenz Lebenshilfe) **Foto 2:** Dominik Frischmann und Domenico Windbichler zeigten ihren Arbeitsplatz

SPORT MODE TRACHT

**MAURER**  
MIEMING

**Top Marken zu  
Schnäppchenpreisen!**

# WINTER SALE

**VON — 30% BIS — 50% ... und mehr**

Direkt an der Bundesstraße Mieming · Tel. 05264 5381 · [www.sportmaurer.at](http://www.sportmaurer.at)





## Leber Fastenzeit.

Bei Bodymed fasten Sie mit Genuss

Wer mit Bodymed fastet profitiert von über 20 Jahren Erfahrungen in der Ernährungsberatung und von aktuellsten wissenschaftlichen Erkenntnissen rund um den Stoffwechsel und die Lebergesundheit.

Erleben Sie die Vorzüge des modernen Fastens: Sie dürfen und sollen essen und kommen gleichzeitig in den Genuss positiver gesundheitlicher Effekte.



Endlich erfolgreich • Stoffwechsel ankurbeln  
• Leber entfetten • Blutzuckerspiegel und Blutdruck senken

... denn wer effektiv fasten will muss essen

Es erwartet Sie Leberfasten nach Dr. Worm®, das moderne Fasten à la Bodymed, im Team und traditionell ab Aschermittwoch – für einen perfekten Start in den Frühling. Freuen Sie sich auf spürbare gesundheitliche Effekte, Motivation pur und: endlich wieder wohlfühlen. Ihre Gesundheit profitiert auf vielen Ebenen. Insbesondere bei Typ-2-Diabetes und Fettleber werden Sie überrascht sein, was Sie erreichen können.

Von Ärzten und Ernährungsexperten entwickelt.



Sprechen  
Sie uns an.

Beratungs-  
gespräch  
nach Termin

Bodymed-Center Mötz  
Katharine Randolf  
Am Setzberg 3  
6423 Mötz  
Tel.: 0676-95 35 813  
mail@kara-info.com

# An Sebastiani werden verdienstvolle Telfer

Den Telfer Gemeindefeiertag am 20. Jänner nimmt die Marktgemeinde Telfs alle zwei Jahre zum Anlass, Persönlichkeiten für ihr

engagiertes Wirken mit der Verdienstmedaille auszuzeichnen. Heuer konnten sich elf TelferInnen, die sich besonders in den

Bereichen Kunst und Kultur sowie Soziale Wohlfahrt verdient gemacht haben, über diese Ehre freuen.

Es war eine feierliche Stunde im Hotel Hohe Munde im Anschluss an den Festgottesdienst anlässlich des Sebastianitages 2020. Bgm. Christian Härting hatte zur Verleihung der Verdienstmedaillen geladen und neben den zu Ehrenden waren auch zahlreiche GemeindevertreterInnen und Vereinsobleute dieser Einladung gefolgt. Unter ihnen Vize-Bgm.in Cornelia Hagele, Vize-Bgm. Christoph Walch, die Gemeindevorstände Josef Federspiel und Silvia Schaller sowie die Gemeinderäte Klaus Schuchter, Oliver Wille, Georg Pfanzelt, Vinzenz Derflinger, Gert Windisch, Wolfgang Gasser und Michael Ebenbichler.

Mit Beschluss des Gemeinderates ehrte der Bürgermeister, der sich für diesen Anlass die während der Fasnacht an den »Naz« verliehene Bürgermeisterkette kurz zurückholte, folgende Personen:

### • Kunst und Kultur:

**Maria Schatz** ist seit 2006 Marketerin der Schützenkompanie und seit 2015 Marketerinnen-Vertreterin im Vorstand der Kompanie. Sie betreut weiters die Jungschützen und ist auch noch Mitglied der Schwegler.

**Martin Stadler** ist seit 1972 (also seit mehr als 45 Jahren) bei der Schützenkompanie. Seit 2006 ist er Vorstandsmitglied und übt auch das verantwortungsvolle Amt des Bataillons-Fähnrichs aus.

**Hubert Agerer** ist ebenfalls ein langjähriger Schütze und als Trommler Mitglied der Schwegler-Gruppe. Weiters hat er sich als Gründungs- und aktives Mitglied



Foto: MG Telfs / Dietrich

0676/ 701 708 3  
office@hag4.at  
**Hag 4, 6410 Telfs**



Wir vermieten  
Büroflächen, Lager und Boxen  
Mietbar ab 2020



**HAG 4**  
VERMIETUNG





Führend in Ofenbau + Design  
Spezialist für Fliesen, Granit und Marmor



OFENBAU + DESIGN

HAFNERMEISTER  
Praxmarer Bernhard  
Mobil: 0 676 / 958 27 55



www.praxmarer-ofenbau.at

# BürgerInnen für ihren Einsatz geehrt

des Telfer Kultur- und Bildungsforums Verdienste um das kulturelle Leben in Telfs erworben.

**Helmut Degenhart** ist ein eingefleischter Faschnachtler. 19 Jahre lang war er als Komiteemitglied Verwalter des sogenannten Faschnachtsarchivs.

**Hilma Angerer** ist seit mehr als 30 Jahren Chorsängerin beim Kirchenchor der Pfarre Peter & Paul und damit nicht nur bei großen kirchlichen Festen, sondern auch bei vielen Messen und Sterbegottesdiensten im Einsatz.

## • Soziale Wohlfahrt:

Oberlöschmeister **Andreas Kluckner** ist seit 2001 bei der Telfer Feuerwehr und war von 2008 bis 2019 Gruppenkommandant. Er trägt das Feuerwehrleistungsabzeichen in Silber, Atemschutzleistungsabzeichen in Gold und das Abzeichen für Technische Hilfeleistung in Gold.

Hauptlöschmeister **Daniel Neuner** ist der »Mr. Feuerwehr« in Mösern. Er ist seit 1994 Mitglied. Von 2005 bis 2010 war er stv. Gruppenkommandant der Löschgruppe Mösern, ab 2010 ihr Kommandant.

Oberlöschmeister **Manfred Haider** ist ebenfalls seit 1994 bei der

Telfer Feuerwehr. Er ist seit 2013 Gruppenkommandant und besonders in der Feuerwehr-Jugendarbeit engagiert, außerdem Mitglied im Strahlenschutztrupp des Bezirks Innsbruck-Land. Die Liste seiner Auszeichnungen ist beeindruckend: Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold, Atemschutzleistungsabzeichen in Gold und Technische Hilfeleistung in Gold.

**Alois Raich** ist ein Musterbeispiel für einen sozial engagierten Bürger, der bescheiden im Hintergrund wirkt, aber große Leistungen erbringt. Seit 20 Jahren ist er beim Pensionistenverband und bei allen Veranstaltungen immer tatkräftig dabei, darüber hinaus seit vielen Jahren ein verlässlicher und von den betreuten Senioren sehr geschätzter Fahrer für »Essen auf Rädern«. Weiters ist er auch noch als Schülerlotse aktiv.

**Georg Paregger-Schreter** ist seit 2003 ehrenamtliches Mitglied des Telfer Roten Kreuzes. Er war bzw. ist als Notfallsanitäter, Einsatzleiter und Mitglied der Sondereinsatzgruppe aktiv. Seit 2005 ist der Bereich Großunfall- und Katastrophenhilfe ein Schwerpunkt seiner Tätigkeit. 2015 hat er das Amt des stv. Bezirksrettungskommandanten übernommen. Er wurde be-

reits mit der Verdienstmedaille des ÖRK in Silber und dem Dienstjahresabzeichen in Silber für 15-jährige Tätigkeit ausgezeichnet.

Dr. **Norbert Hofer** ist seit 2003 bei der Bergrettung Telfs und war von 2007 bis 2016 Obmann. Auch bei vielen öffentlichen Anlässen abseits der Lebensrettung trat er immer helfend auf. Er ist nach wie vor in der Bergrettung

aktiv, u.a. als stv. Bezirksleiter und Einsatzleiter.

**Am Foto: v.l.:** Vize-Bgm. Christoph Walch, Vize-Bgm.in Cornelia Hagele, Martin Stadler, Hilma Angerer, Hubert Agerer, Alois Raich, Norbert Hofer, Maria Schatz, Helmut Degenhart, Andreas Kluckner, Daniel Neuner, Georg Paregger-Schreter, Manfred Haider, Bgm. Christian Härting.

## Der neue REISEKATALOG ist da!



Viele Neuigkeiten erwarten Sie!

- ✓ Erlebnis- & Rundreisen
- ✓ Städtetouren
- ✓ Kultur- & Event-Trips
- ✓ Wellness- & Bade-Reisen
- ✓ Tagesfahrten

**Gleich kostenlos anfordern!**

**DIETRICH TOURISTIK**  TELFS 05262 **62226**  
www.dietrich-touristik.at



## Gourmetevent

greenvieh & friends

**DI • 31. MÄRZ**

**GREENVIEH CHALET**

**MIT GASTKUCH ROLAND HUBER**

» inkl. 5 Gang Menü von Roland Huber  
» inkl. Weinfolge vom Weingut Salzl  
» Menü: greenvieh.at  
» Tickets im Schwarz



# Großer Idealist und ein bissl Revoluzzer

**Gerd Estermann aus Mötz setzt sich leidenschaftlich und wiederholt für die Natur ein**

Nach seinem Engagement gegen die Errichtung eines Tschirgantunnels vor 15 Jahren und gegen den Schigebietszusammenschluss Hochoetz – Kühtai macht der Mötzer Gerd Estermann nun seit einigen Monaten auch gegen den geplanten Gletscherzusammenschluss Ötztal – Pitztal mobil. Mit Erfolg, denn seiner Bürgerinitiative ist es unter anderem zu verdanken, dass das Projekt, dessen UVP-Verfahren von den Betreibern inzwischen pausiert wurde, in der Öffentlichkeit breit diskutiert wird. Diese jüngste Petition auf [mein.aufstehn.at](http://mein.aufstehn.at) hat inzwischen über 150.000 Unterstützer gefunden. Der pensionierte Chemielehrer war indes schon immer ein Kämpfer für den Umweltschutz. Bereits als Schüler verstand er seine Mitmenschen zu mobilisieren, wenn er es für nötig hielt. So sammelte er als jugendlicher Unterschriften gegen eine geplante Altölverwertungsanlage in Mötz, die

dann nicht gebaut wurde. „Ich war grün, bevor es den Grünen gegeben hat“, erinnert er sich lachend an diese Zeit zurück.

## Anti Transit Oberland

Als dann vor rund 15 Jahren zum ersten Mal von der Errichtung eines Tschirgantunnels gemunkelt wurde, gründete er sogleich einen Verein dagegen, der zu seiner besten Zeit über 300 Mitglieder zählte. Aber – so räumt er ein – er sei nie gegen den Tourismus gewesen, wie ihm oftmals unterstellt würde. „Wenn du als Tiroler gegen den Tourismus bist, bist du im falschen Land.“

## Qualitätstourismus

Gerade auch das hintere Pitztal sei allein aufgrund seiner Topografie nicht wirklich für den Massentourismus geeignet, und er würde es



wesentlich sinnvoller finden, wenn man dort auf einen Qualitätstourismus wie in Vent oder Obergurgl setzen würde, so Estermann. Dass er als Inntaler hierbei nichts mizureden habe, halte er für eine völlig überholte Kirchturmpolitik, die eigentlich der Vergangenheit angehören sollte: „Das Land ist wie die Natur Allgemeinbesitz. Wenn der Amazonas-Regenwald brennt, regt sich ja auch jeder auf. Wir sind alle nicht entbunden aus der Verantwortung und irgendwann muss irgendjemand anfangen. In diesem Fall war es halt zufällig ich.“

## Geliebte Chemie

Dass der Sohn einer Volksschullehrerin und eines Volksschuldirektors von Mötz ausgerechnet Lehrer für Chemie wurde, verwundert viele. Für ihn sei die Wahl seines Studiums damals dagegen äußerst konsequent gewesen: „Biologie war damals noch eher eine beschreibende Wissenschaft, und mich hat besonders der Übergang zwischen der anorganischen und der lebenden Materie interessiert. Chemie polarisiert. Wenn man sie versteht, liebt man sie“, schwärmt Estermann, der schon vor der Matura im Meinhardinum eine Jobzusage vom damaligen Abt erhalten hatte. In die Forschung zu gehen, war

für ihn kein Thema. Heute unterrichtet er als Lektor für Chemie am Studiengang für Verfahrens- und Umwelttechnik, Bio- und Lebensmitteltechnologie des MCI und studiert auch selbst.

## Naturnah

Die Natur dagegen hat er schon immer gerne nicht nur unter dem Mikroskop, sondern am eigenen Leib erlebt und vor allem mit seiner Frau Claudia, mit der er seit 40 Jahren verheiratet ist und mit der er zwei Töchter großgezogen hat, in vielen Gegenden der Welt erwandert. „Das Unbehagen hat sich dann langsam in mir aufgestaut. Wenn man viel in den Bergen unterwegs ist, sieht man auch die Veränderung. Es ist ein Maß erreicht, wo es nicht mehr tragbar ist. Der Prozess wird immer rasanter und unüberschaubarer“, fürchtet er, dass die hässliche Seite des Tourismus immer weitere intakte Gebiete betreffen wird. Er selbst setzt indes auf eine unberührte Umgebung, soweit seine Möglichkeiten es zulassen. In unmittelbarer Nähe zu seinem naturnahen Garten, in dessen Biotop viele Lebewesen eine Heimat gefunden haben, hat das Ehepaar Estermann eine naturbelassene Wiese gepachtet, die nur einmal im Jahr gemäht wird und die im Herbst dem Vieh noch Nahrung bietet. Doch auch hier ist der Artenschwund inzwischen nicht aufzuhalten, wie Estermann in den letzten Jahren feststellen musste. (ado)



Gerd Estermann mit seiner Tochter Tina und der erfolgreichen Petition

**Die akustische Erlebniswelt**  
IN INNSBRUCK

Hauptausstellung  
**ABENTEUER HÖREN**  
und Sonderausstellungen  
unter den Rubriken  
**GEHÖRT GEWUSST** und  
**GEHÖRT GESEHEN!**

**AUDIOVERSUM**  
ScienceCenter

[www.audioversum.at](http://www.audioversum.at)  
Wilhelm-Greif-Strasse 23, 6020 Innsbruck



# Gewinne nach Shoppingtour in Telfs

Vor und nach Weihnachten bringt die Aktionsgemeinschaft der Telfer Wirtschaft seit über 10 Jahren mit dem Glücksstern-shopping gerne ihre KundInnen zum Strahlen: Beim alljährlichen GlücksStern-Shopping hat man einerseits die Gewissheit, bei einheimischen Unternehmen beste Qualität zu erhalten und andererseits die Chance auf tolle Gewinne nach den Feiertagen.

Wer in den über 50 Geschäften (Inntalcenter und Telfspark sind auch dabei) und Unternehmen der Telfer Kaufmannschaft eingekauft und dabei auch ein Gewinnlos ausgefüllt hat, konnte auf einen der drei Hauptgewinne hoffen. „3.000 Lose wurden ausgegeben und mit dem Rücklauf von 2.500 sind wir sehr zufrieden“, meint Obfrau Patricia Hagele. Im Jänner wurden die »Glücks-Shopperinnen« gezogen, nun fand vor kurzem die Übergabe statt: Den 1. Preis – einen Telfsgutschein im Wert von € 500,- konnte sich **Lara**



Foto: Offer

**Karoline Hafner** aus Telfs abholen, den 2. Preis – einen Telfsgutschein im Wert von € 300,- sicherte sich **Marion Thaler** aus Telfs (die leider bei der offiziellen Übergabe nicht dabei sein konnte) und der 3. Preis – ein Telfsgutschein im Wert von € 200,- ging nach Obsteig zu **Heidi Gassner**.

Glücklich shoppen kann man in Telfs natürlich das ganze Jahr: Die

Kaufmannschaft Telfs vereint unabhängige Betriebe von Kleinbetrieben, Banken, Firmen, Einkaufszentren bis zu Friseursalons und Modegeschäften, damit werden viele Bereiche des täglichen Lebens abgedeckt. Drei Vorstandsmitglieder der Aktionsgemeinschaft der Telfer Wirtschaft gratulierten den Gewinnerinnen persönlich: Rudolf Rohowsky, Ilse

Zorzi und Obfrau Patricia Hagele. Hauptgewinnerin Lara Karoline Hafner möchte sich von dem Gutschein eine Uhr kaufen, Heidi Gassner überlegt noch, wie sie den Gewinn am besten investiert.

**Am Foto oben v.l.:** Heidi Gassner (3. Preis, Obsteig), Rudi Rohowsky, Obfrau Patricia Hagele, Lara Karoline Hafner (1. Preis, Telfs) und Ilse Zorzi

Der neue **Golf 8**

Ab sofort  
bestellbar

Verbrauch: 4,2 – 6,3 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 109 – 142 g/km.  
Stand 01/2020. Symbolfoto.



Autohaus Manfred Telfs  
**neurauter**  
Kompetenz schafft Vertrauen.

Saglstraße 78  
6410 Telfs  
Telefon +43 5262 63263  
www.auto-neurauter.at



# Ihr Profi vor Ort

**Infrarotkabine?**

**HGT**

Silz · 05263 - 20 280

.....> [www.hgt.tirol](http://www.hgt.tirol)

*Rauchzeichen*  
trifft  
**STEINREICH**

Räucherwerk · Klangschalen  
Ätherische Öle · Biokosmetik  
Essenzen · Kraftsteine  
Raumdüfte · Parfums

Paradies für  
Genießer und  
Schöneister

Saglgasse 16 · Telfs im  
Feuerhaus Rohowsky  
Tel. 05262 62581  
Onlineshop auf  
[www.rauchzeichen.at](http://www.rauchzeichen.at)

**AUTOZENTRUM WEST**

**JETZT NEU**  
§ 57a Pickerl-Überprüfung für PKW &  
Nutzfahrzeuge bis 3,5 t inklusive einem  
Hightech 3D-Achsmessstand! Für Achs-  
vermessungen aller Fahrzeugtypen.

**Kfz** Reparaturen  
aller Marken

Tel. **05262 62262** [www.autozentrum-west.at](http://www.autozentrum-west.at)

**BODENLEGER**

**oliver's**  
Boden Express

Oliver Dallagiovanna  
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21  
[www.oliversbodenexpress.com](http://www.oliversbodenexpress.com)

**EMPFOHLENER  
Bona  
HANDELER**

**INKU**

**EAC**

Fliesen Naturstein Granit Parkett Laminat  
Planung Beratung Verkauf Zustellung Verlegung

**SCHAURAUM TELFS** Saglgasse 35 · T 05262 63330  
Mobil 0676 9756577 · [www.ea-ceramic.at](http://www.ea-ceramic.at)

**HolzHäuser**  
Dachstuhl Aufstockungen  
Dachsanierung  
Individual-Holzbau

**DACH  
+ FACH**

**HOLZBAU GMBH**  
A-6404  
POLLINGTIROL  
TEL. +43 (0) 5263 91 133  
FAX +43 (0) 5263 91 134  
[info@dachundfach.at](mailto:info@dachundfach.at)  
[www.dachundfach.at](http://www.dachundfach.at)

**INSTALLATIONEN  
KRATZER**

Walter Kratzer · Wegscheide 7  
RIETZ · [office@installationen-kratzer.at](mailto:office@installationen-kratzer.at)  
Tel. **0660 - 7306949**  
[www.installationen-kratzer.at](http://www.installationen-kratzer.at)

**BILGERI**  
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs  
+43 (0)5262 62 570 · [www.bilgeri-raumtextil.at](http://www.bilgeri-raumtextil.at)

**Viel Raum für  
WOHNLICHKEIT**

Das Unternehmen Raumtextil Bilgeri GmbH ist seit vielen Jahren ein bewährter Partner, wenn es in den vier Wänden wohnlich werden soll. Besuchen Sie uns gerne in unserem gut sortierten Geschäftslokal in Telfs, Griesgasse 5-7!



Hier können Sie nach Herzenslust schmökern: Die große Auswahl an Vorhang- und Möbelstoffen präsentiert sich im geräumigen und lichtdurchfluteten Verkaufsraum. Unter der fachkundigen Beratung von Florian Hafele und seinem Team finden Sie so Ihre perfekte Wahl. In der angeschlossenen Werkstatt mit integrierter Näherei werden Vorhänge und Polsterungen dann sorgfältig maßangefertigt. Überzeugen Sie sich gerne selbst, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- Unsere Leistungen:**
- Polsterungen und Neubezüge
  - Vorhänge
  - Innensonnenschutz
  - Tischwäsche
  - Matratzen und Bettwaren

**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.00-12.00 und 13.00-17.00 Uhr

Raumtextil **BILGERI** GmbH  
Griesgasse 5-7, Telfs, Tel. 05262 / 62570  
[office@bilgeri-raumtextil.at](mailto:office@bilgeri-raumtextil.at)  
[www.bilgeri-raumtextil.at](http://www.bilgeri-raumtextil.at)

**miet-lagerboxen**  
für Haushalte & Gewerbe  
von 5 - 100 m<sup>2</sup>

**risa**  
lagerbox

**Kurzzeitmieten  
ab 3 Monate!**

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0  
Infos und Preise unter  
[www.risa-lagerbox.at](http://www.risa-lagerbox.at) | [info@risa.at](mailto:info@risa.at)

**ZOLLER  
PRANTL** SYSTEM

FENSTER • TÜREN • WINTERGARTEN • SONNENSCHUTZ • RENOVIERUNG

HAIMING · T 05266 88564 [zp-system.at](http://zp-system.at)

**INFRAROTHEIZUNG**  
modernes, effizientes Heizen made in Austria

Innovative Heiztechnologie schafft Wohlfühlklima durch angenehme Strahlungswärme wie bei einem Kachelofen. Ökologisches, gesundes Heizen! Vereinbaren Sie einen Termin, wir beraten Sie gerne.

**Termin & Kataloganforderung:**  
Rotaflux GmbH · 6423 Mötz · Tel. 05263/5555  
[office@rotaflux.at](mailto:office@rotaflux.at) · [www.rotaflux-wellness.at](http://www.rotaflux-wellness.at)

**FREUDENTHALER**  
exzellent behandelt

Freudenthaler GmbH & Co KG  
6401 Inzing · Schießstand 8 · Tel. 05238-53045  
[office@freudenthaler.at](mailto:office@freudenthaler.at) · [www.freudenthaler.at](http://www.freudenthaler.at)

**POWER PLATE.**  
Der 10 Minuten Erfolg

**Beauty Vibes** Telfspark  
Michael Seeberstr. 3 Telfs  
[www.beauty-vibes.info](http://www.beauty-vibes.info) Tel. 0676 3427704

**BAUWERKS-  
ABDICHTUNGEN**

BITUMENDÄCHER  
FLÜSSIGABDICHTUNGEN  
FOLIENREPARATUREN

**DÄCHER  
WEDI**  
GMBH

[www.daecher-wedi.com](http://www.daecher-wedi.com) +43 650 63 50 632

**Bergmaschin**

**Verkauf & Service  
rund ums Rad**

Tiroler Straße 68 · Silz  
T 0660-2426297  
[www.bergmaschin.at](http://www.bergmaschin.at)

**Glatzbau**  
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

• Rohbauten • Umbauten • Sanierungen • Innenputz • Vollwärmeschutz

**Glatzbau - Glatz Daniel**  
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz  
Tel: +43(0)664 / 43 55 533  
[www.glatzbau.at](http://www.glatzbau.at)



**IHR ELEKTRIKER IN TELFS**

**elektrotechnik**  
**studio 1**  
elektro installation planung

m 0676 847080500  
6410 telfs untermarkt 23  
sg@studio-1.at / www.studio-1.at

**Geht nicht?  
Von schnell bis speziell!  
Gibt's nicht!**

- beratung • neuinstallation • sanierungen • verkauf
- edv-tv + sat-anlagen • reparaturen • kundendienst
- service • angebotsprüfungen

## flaurling ehrte treffsichere schützen



**Kürzlich wurden im Flaurlinger Schützenheim die besten Schützen des abgelaufenen Schießjahres geehrt.**

Auch 2019 konnten sich die Überflieger der letzten Jahre behaupten. Während Mario Hellbert sich die Jahreswertung in der Königsklasse "stehend frei" überlegen sicherte, legte Andreas Schärmer mit Siegen in der Klasse "sitzend aufgelegt" und im Tiefschussbewerb noch eins drauf. Ein Familienduell gab es hingegen in der Jugendklasse. Hier setzte sich Patrizia Huber vor ihrer Schwester Theresa und Andreas Sailer durch. Bei den Damen war Monika Ribis nicht zu schlagen. Ergebnis Jahreswertung 2019: Tiefschuss: 1. Andreas Schärmer (5,3 Teiler) 2. Engelbert Kaneider (17,0) 3. Anneliese Kon-

rad (22,6) 4. Josef Konrad (25,3) 5. Günter Waldhart (39,2); Herren sitzend aufgelegt: 1. Andreas Schärmer (421,3 Ringe) 2. Engelbert Kaneider (420,8) 3. Josef Konrad (415,6) 4. Leopold Öfner (411,6) 5. Josef Ribis (411,6); Herren stehend frei: 1. Mario Hellbert (407,0 Ringe) 2. Dietmar Gspan (396,6) 3. Günter Waldhart (392,1) 4. Ralf Heiseler (389,2) 5. Leopold Öfner (383,2); Damen sitzend aufgelegt: Monika Ribis (417,2 Ringe) 2. Anneliese Konrad (414,8) 3. Monika Markt (413,7) 4. Theresia Waldhart (411,7) 5. Helga Kaneider (407,4); Jugendsitzende aufgelgt: 1. Patrizia Huber (385,8 Ringe) 2. Theresa Huber (383,5) 3. Andreas Sailer (367,0) 4. Valentin Öfner (359,1) 5. Tobias Gruber (346,9);

**stöfflalm**

• TÄGLICH GEÖFFNET • 9.30 - 17 UHR •

**Hochzeitslocation**  
freie Trauung am See

**thöni**

## TOP-LEISTUNGEN VON THÖNI LEHRLINGEN

Sowohl bei Lehrabschlussprüfungen als auch bei den Tyrol Skills schneiden Lehrlinge, die unter dem Dach der Thöni Akademie ausgebildet werden, ausgezeichnet ab.

Im aktuellen Lehrjahr haben wieder 12 Lehrlinge ihre Ausbildung erfolgreich abgeschlossen. Sieben von den Lehrabsolventen schafften den Lehrabschluss mit ausgezeichnetem Erfolg und wurden dafür von der Wirtschaftskammer geehrt.

**Die ausgezeichneten Lehrlinge und ihre Ausbilder am Bild:**

hinten v.l.n.r.: S. Scalet (Ausbilder im Metallwerk Landeck), M. Gabl, S. Falschlunger (Leiter der Lehrlingsausbildung), P. Andreatta, A. Mederle (Leiter der Thöni Akademie), D. Porta; vorne v.l.n.r.: T. Kloimstein, A. Saxer, A. Dag, D. Singer.



Foto: Die Fotografen



Ähnlich erfolgreich waren Thöni Lehrlinge bei den Tyrol Skills, dem Lehrlingswettbewerb des Landes: Neben Tobias Holzreis (2. v. l.), der den

3. Platz in der Wertung Mechatronik 3. Lehrjahr belegte, und Eva Scholl wurden sechs weitere Thöni Lehrlinge mit dem goldenen und zwei weitere mit dem silbernen Leistungsabzeichen ausgezeichnet. Sichtlich stolz auf diese Leistungen ist natürlich auch das Ausbildungsteam (links: J. Kröll, rechts: H. Lenhart).

Um diese Top-Leistungen zu ermöglichen, wird Lehrlingen bei Thöni mit einem motivierten Ausbildungsteam, modernen Anlagen und Maschinen in der Lehrwerkstätte und individueller Förderung ein Umfeld geschaffen, in dem sie sich fachlich und persönlich bestens entwickeln können.

**Du willst deine eigene Erfolgsgeschichte bei Thöni schreiben? Bewirb dich jetzt für eine Lehrstelle ab September 2020!**

**Schnuppern ist jederzeit möglich!**

www.thoeni.com





## auf der herolde zum gamswurstessen

Fotos: Offer



Die Veranstaltungen aller Fasnachtsgruppen wurden regelrecht »gestürmt« - allerorten war an den Wochenenden vor dem Schleicherlaufen die ausgelassene Fasnachtsleidenschaft zu spüren. Der

Lokalausweis beim Gamswurstessen der Herolde im Foyer des Rathaussaales ergab: beste Laune bei jung und alt!

**1** 1001 Würste wurden vorbereitet und von den Herolden mit ihrem

Team unter die Leute gebracht **2** Vize-Bgm. Cornelia und ihre Schwester Patrizia Hagele erwiesen sich als »fasnachts-fit« **3** Die Markentenderinnen Lukas »Luzia« und Giulio »Julia« **4** Junges Volk: v.l. Flo, Maximilian und Otto **5** Besuch gab's von den anderen Gruppen: v.l. Die Vogler Christian Mayerhofer, Gotl. Monika Kuprian, Obmann Hermann Körber **6** Franziska, Michaela und Gerald in Feierlaune **7**

v.l. Fasnachtsobmann Christian Härting, Herolde-Obmann Ralph Pircher, Komitee-Mitglied Gerhard Schartner **8** Fußballfreundschaft geschlossen: Stefan Pult (SPG Miedinger Plateau) u. Martin Schneebauer (SPG Rietz/Stams) **9** Kathrin Egger mit Devin Adam (4 Jahreszeiten) **10** v.l. Michael Lang, Herolde-Gotl. Barbara Thöni, Martin Unterburger, Bease-Buam-Gotl. Doris Schiller, Christoph Thurnbichler





**TIPP**

Platz schaffen im Regal bzw. **wegwerfen:** Wie lange müssen Unterlagen aufbewahrt werden?

**...räumen, entfernen, aussortieren, ausmustern...**

Wie auch immer...  
...im Jahr 2020 können Sie Ihre Unterlagen bis einschließlich 2012 vernichten. Die detaillierten Vorschriften bzw. Ausnahmen von dieser Regel finden Sie auf unserer Website [www.opperer-schatz.at](http://www.opperer-schatz.at) unter der Rubrik Aktuelles.

OS Consult Steuerberatung  
6410 Telfs

## die bären – eine markte!

Bei der Sondermarke, die jedesmal anlässlich des Schleicherlaufens aufgelegt wird, ist diesmal die Fasnachtsgruppe der Bären und Exoten zu philatelistischen Ehren gekommen. Der Telfer Metallkünstler **Bernhard Witsch** hat die Briefmarke, den passenden Sonderstempel und die Schmuckkarten gestaltet. Eine spezielle Philatelietag Marke zeigt die Herolde. Am

Aufführungstag des Schleicherlaufens wurde die Fasnachtsmarke nachmittags außerdem im großen Rathaussaal verkauft.





# „Wer bin ich?“ beim »Hausmaschgern«

Fasnachts- und Faschingsbräuche sind so unterschiedlich wie die Dörfer, wo sie praktiziert werden. Rund um die Faschingszeit haben sich auch in Inzing einige Eigenheiten herauskristallisiert – z.B. das »Huttlerlaufen« (Anm.: Nach der Sebastianprozession am 20. Jänner nach Hattling verkünden die »Huttler« lautstark den Beginn des Faschings in Inzing) oder das »Hausmaschgern«.

„Beim Hausmaschgern, das in letzter Zeit in Inzing wieder einen neuen Aufschwung erlebt hat, finden sich Gruppen zusammen, die sich gemeinsam nach einem Motto – möglichst unkenntlich – verkleiden und dann am Unsinnigen Donnerstag und manchmal auch am Rosenmontag verschiedene Inzinger Häuser besuchen“, erklärt Markus Egger, Obmann der Inzinger Maschgerer. Etwa 15 Haushalte sind den Maschgerern bekannt, wo sie willkommen sind, dort tauchen die Gruppen oder Einzelpersonen

zwischen 18.00 und 24.00 Uhr auf und machen mit einer Musik-Box Stimmung oder wagen ein Tänzchen. „Geheimhaltung ist hier oberste Pflicht! Meistens reden die Masken auch nichts oder man stellt die Stimme, damit man nicht enttarnt wird“, schmunzelt Markus Egger, der selbst z.B. schon als Chips-Tüte unterwegs war. Man hat in den letzten Jahren auch schon eine Gruppe Duschcabinen gesehen, der »Würstjoggel« (in Original vor dem Bauernladen) war ebenfalls schon auf den Beinen, manchmal werden auch aktuelle

Inzinger Themen aufgegriffen. „Mit einem Schnapsl wird oft versucht, die Gruppen aus der Reserve zu locken. Und wenn man »aufgedeckt« wird, muss man noch eins trinken!“ Das Ziel wäre aber, dass man unerkant wieder die Häuser verlässt. „Dann ist man noch tagelang das Dorfgespräch – weißt du, wer das Postkastl mit der kurzen Hose war...? Insgesamt ein Mordspaß und eine Besonderheit in Tirol, mir ist weitem nichts Ähnliches bekannt“, freut sich Markus Egger über die kreativen InzingerInnen und auf die Masken 2020.



Fotos: Privat

## ES GIBT GESCHENKE! MEGA!

FABIA 125 schon ab  
**11.490,- Euro**

Sparen Sie beim  
KAROQ 125 bis zu  
**2.900,- Euro**

Sparen Sie beim  
KODIAQ 125 bis zu  
**3.500,- Euro**

Und: 5 Jahre  
ŠKODA Plus Garantie  
sind inkludiert.

Wir feiern 125 Erfolgsgeschichte  
und Sie bekommen die Geschenke.

**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

**125** | ŠKODA AUTO  
YEARS

Symbolfoto. Stand 201.2020. Details bei Ihrem ŠKODA Berater. Alle angegebenen Preise sind unverb., nicht kart. Richtpreise inkl. NoVA und 20% MwSt. Gültig ab Kaufvertrags-/Antragsdatum 2.12.2019 bis 30.6.2020 bzw. solange der Vorrat reicht. Die ŠKODA Plus Garantie erweitert die 2-jährige ŠKODA Herstellergarantie der „125 Modelle“ um 3 Jahre bzw. bis zu 100.000 km Gesamtkilometerleistung. Je nachdem, was zuerst eintritt. Verbrauch: 5,4–9,4 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 122–213 g/km.

Autohaus Manfred **neurauter** Telfs  
Kompetenz schafft Vertrauen.

6410 Telfs  
Saglstraße 78  
Tel. +43 5262 67067  
[www.auto-neurauter.at](http://www.auto-neurauter.at)



# Was kann uns der Wald erzählen?

## Die erste Wald-Messstation Tirols für Feld- und Waldforschung in Obermieming liefert Daten zum besseren Verständnis alpiner Klimavorgänge

Als im Dezember 2018 im Obermieminger Föhrenwald ein 30 Meter hoher Turm aufgestellt wurde, fürchteten manche Anrainer, es handle sich um einen Handymasten. Aber der Messturm mit angeschlossenen begehbareren Gerüst, das bis in die Baumkronen reicht, bekam eine andere Aufgabe zugeordnet: Im Laufe dieses Jahres wird er mit meteorologischen Sensoren bestückt werden, die mit weiteren Messgeräten an den Bäumen und in der Erde wertvolle Daten an Wissenschaftler der Universität Innsbruck liefern, um die Wechselwirkungen zwischen den Pflanzen des Waldes und der Atmosphäre genauer zu untersuchen.



Fotos: Prof. Dr. Georg Wohlfahrt

### Viele offene Fragen

Viele wichtige Fragen stehen dabei im Fokus des wissenschaftlichen Teams, das sich aus Forscherinnen und Forschern der Fakultäten von Ökologie, Atmosphärenwissenschaften, Botanik und Geographie zusammensetzt. So erhofft man sich u.a. neue Erkenntnisse dahingehend, welchen Beitrag der Wald in unseren Breitengraden zum Kohlenstoff- und Wasserkreislauf leistet, wie sich der Klimawandel auf den Wald auswirkt und in welchem Umfang ein ausgedehntes Waldgebiet die Luftqualität beeinflusst. Außerdem erwartet man sich neue Daten, um in Gebirgsregionen bessere Wettervorhersage-

modelle liefern zu können.

Bislang gibt es in Tirol mehrere solcher Messstationen, aber die meisten stehen auf Grün- und Ackerland, die Messstation in Mieming ist die erste, die sich in einem Wald befindet. Es ist jener Wald, wo die Föhren bzw. Kiefern nicht ganz so hoch wachsen wie anderswo, weil sie zum Teil schwierigen Bedingungen ausgesetzt sind. Die trockenen Sommer lassen hier die Humusschicht nicht sehr dicht werden, weshalb der Niederschlag schnell versickert und die Bäume deshalb über längere Perioden mit wenig Wasser auskommen müssen. Solche Extrembedingungen interessieren die Forscher, da sie als Modelle für eine wärmere Zukunft mit möglicherweise trockeneren Sommern dienen können. „Außerdem findet man in Tirol kaum irgendwo sonst einen derart ausgedehnten, geschlossenen Wald auf relativ ebener Fläche, was für unsere Messungen ebenfalls ein wichtiges Kriterium darstellt“, berichtet Prof. Dr. Georg Wohlfahrt vom Innsbrucker Institut für Ökologie, der das Mieminger Waldbeobachtungsprojekt koordiniert.

### Kletterkönnen gefordert

Damit die Forscherinnen und Forscher auch vor Ort tätig werden können, müssen sie sich nicht nur in ihrem Wissensgebiet gut auskennen, sondern auch Kletterkönnen unter Beweis stellen. Dazu



wird von ihnen gefordert, einen Mastkletterkurs zu absolvieren, der jährlich einer Auffrischung bedarf. In 30 Metern Höhe kann einem schon mulmig werden, wenn man das Klettern nicht gewohnt ist. Mulmig kann einem aber auch werden, wenn man über die Zukunft unserer Natur-Kreisläufe nachdenkt. Unsere Wälder sind die wichtigsten Lebensräume für Menschen, Tiere und Pflanzen und als Sauerstoffproduzenten und „CO2 Killer“ spielen sie auch eine wichtige Rolle als Klimaregulatoren. Global gesehen werden 30 Prozent des vom Menschen verursachten CO2-Ausstoßes von unseren Wäldern aufgenommen, dadurch werden globale Erwärmung und Klimawandel verlangsamt. Aber können die Wälder ihre so wichtige Aufgabe auch noch in Zukunft un-

ter geänderten Klimabedingungen erfüllen?

### Schützenswerte Schutzwälder

Nach ein paar Jahren Waldbeobachtung wird man mehr über die heimischen Wald- und Wetter-Kreisläufe wissen. Das Obermieminger Projekt ist vorerst auf zehn Jahre ausgelegt, bis dahin sollte die Menschheit schon weiter sein in ihrem Bemühen, Erderwärmung und Klimawandel einigermaßen in den Griff zu bekommen. Die Forscherinnen und Forscher sind zuversichtlich, dass ihr Projekt in diesem Zusammenhang nicht nur wichtige wissenschaftliche Daten liefern wird, sondern auch zum besseren Verständnis für unsere Natur beiträgt. Denn unsere Wälder schützen uns, aber sie bedürfen auch dringend unseres Schutzes.

## Öffentliche Gemeindeversammlung

**Nach der Fasnacht geht es wieder an die Arbeit: Die Marktgemeinde Telfs lädt zur öffentlichen Gemeindeversammlung am 6. Februar 2020 um 19 Uhr in den Rathaussaal Telfs.**

Das zentrale Thema dieser Gemeindeversammlung lautet »Neugestaltung Ortszentrum«. Bgm. Christian Härting, Wirtschaftsausschussobmann GV Mag. Alexander Schatz, Bauamtsleiter DI Andreas Kluibenschedl und Archi-

tektin DI Teresa Stillebacher werden die anwesenden BürgerInnen in Wort, Bild und allen Details über die geplante und im Gemeinderat einstimmig beschlossene Neugestaltung des Ortszentrums sowie über die Verordnung der Begegnungszone informieren. Auch weitere große Bauvorhaben 2020 (u.a. Bürgerservice, Bücherei, Erweiterung Inttalcenter, Projekt am Gannerareal, Kreisverkehr Sicherheitszentrum, private Initiati-

ven) kommen in diesem Kontext zur Sprache. Start der Bauarbeiten im Ortszentrum ist Anfang März 2020. Bei der Gemeindeversammlung geben die Verantwortlichen deshalb auch einen Überblick über die einzelnen Bauphasen und zu erwartende Verkehrsregelungen, Einschränkungen, Umleitungen etc. Im Anschluss haben BürgerInnen die Möglichkeit, Fragen zu stellen und Diskussionsbeiträge zu liefern.



# Kunst »tut gut«

**Zahlreiche Kunstbegeisterte aus ganz Tirol haben in den letzten Wochen die von der Raiffeisenbank Telfs-Mieming organisierte Ausstellung »Auf den zweiten Blick« von Hans Seifert besucht.**

Der gebürtige Pfundser hat sein Handwerk von der Pike auf gelernt und Malen bedeutet für den renommierten Künstler Bildgeschichten mit dem Pinsel und mit Farben zu schreiben. „Jedes meiner Bilder erzählt eine Geschichte vom Werden, Sein und Vergehen. Es erzählt von Vergangenen, Gegenwärtigem, von Licht und Schatten,

vom Kommen und Gehen“, so Hans Seifert. Den Künstler und die Raiffeisenbank Telfs-Mieming verbindet aber noch viel mehr. „Soziales Engagement und aktiv Verantwortung für die Region übernehmen, das ist für uns eine Selbstverständlichkeit“, sind sich Hans Seifert (am Foto 2.v.r.) und Vorstandsdirektor Andreas Wolf (l.) einig. Voller Freude konnte daher vor kurzem ein Teil des Verkaufserlöses an Doris Stippler (2.v.l.) und Elisabeth Bachnetzer (r.) von der Vinzenzgemeinschaft Telfs übergeben werden.



Foto: RB Telfs-Mieming / Christian Forcher

**Volkswagen**  
**Clever Repair**

**Glasschaden?**  
Im Handumdrehen wieder gut

Kleine Schäden durch Steinschläge sind oft ohne Austausch der Scheibe reparierbar. Bei Kasko meist ohne Selbstbehalt.

Autohaus Manfred **neurauter** Telfs  
Kompetenz schafft Vertrauen.

Saglstraße 78  
6410 Telfs  
Telefon +43 5262 63263  
[www.auto-neurauter.at](http://www.auto-neurauter.at)

## STEINMETZ BINDER

WERKSTÄTTE **Inzing**

Ihr nahe gelegener  
**STEINMETZ**  
seit über 50 Jahren!

### GRABSTEINE

Bestellungen fürs Frühjahr:  
**WINTERRABATT!**



**BRUNNEN AUS STEIN**



**Alles für Grabmal,  
Garten & Bauen!**

Restaurierungen von  
denkmalgeschützten  
Objekten aus Stein

**6401 Inzing · Schießstand 18 / Industriezone · Einfahrt bei Firma Freudenthaler**  
Tel. 05238-53938 · Fax 53042 · [www.steinmetz-binder.at](http://www.steinmetz-binder.at)



## erfolgreicher tag der offenen tür in imst

Der Nachmittag der offenen Tür an der Handelsakademie und Handelsschule Imst – als Unterrichtsprojekt geplant, organisiert und durchgeführt von

Schülerinnen und Schülern – war ein voller Erfolg.

Viele Jugendliche konnten sich über die zahlreichen Bildungsangebote an der Schule der Wirtschaft

informieren: Nach einer allgemeinen Einführung wurden die Besonderheiten der HAK.MANAGEMENT, HAK.INTERNATIONAL, HAK.DIGIBIZ sowie der PRAXISHANDELSSCHULE in verschiedenen Stationen aufge-

zeigt. So konnten sich die Besucherinnen und Besucher auf eine eindrucksvolle Art und Weise davon überzeugen: der Besuch der Handelsakademie und Handelsschule Imst bedeutet Karriere mit Zukunft auf allen Ebenen.



Foto: HAKHAS Imst

## top sportler und neuer mpreis



Fotos: Gemeinde Pfaffenhofen

In Pfaffenhofen gabe es in den letzten Wochen einiges zu feiern: Bei dem Neujahrsempfang 2020 gratulierte Bürgermeister **Andreas Schmid** dem jungen Pfaffenhofener Trial-Biker **Marius Spiegel** ganz herzlich zu seinen großartigen sportlichen Erfolgen (siehe Foto oben). Er mischte auch 2019 wieder die Trial-Szene ordentlich auf und wurde wieder österreichischer Meister sowie zum 4. Mal

in Folge Gesamtsieger. Und die Freude der Pfaffenhofener BürgerInnen über die Eröffnung des neuen M-Preis Pfaffenhofen ist groß (siehe Foto unten). Feierlich wurde die neue M-Preis Filiale mit Geschäftsführer **Peter Paul Mölk**, Bürgermeister **Andreas Schmid** und Vizebürgermeister Dr. **Josef Schermann** eröffnet. Pfarrer **Christoph Haider** segnete die neuen Geschäftsräume.



## was kostet bildung?

**Mieminger SchülerInnen der NMS haben eine aktive Schulbildungs-Patenschaft für einen Schüler aus Afrika übernommen.** Als Patenschaft wird die freiwillige Übernahme einer Fürsorge bezeichnet – dies nahmen sich viele engagierte SchülerInnen der 2b Klasse/NMS Mieming zu Herzen und gründeten für den 13 Jahre alten Dominic Deche aus Kenia eine Schulbildungs-Patenschaft. Anlass dafür war eine Geografie-Unterrichtsstunde mit dem Thema: „Armut dieser Welt“ und in weiterer Folge „Wieviel kostet Bildung“. Diese Themen berührten und so arbeiteten 17 beherzte SchülerInnen der 2b Klasse mit ihren zwei Klassenvorständen Susanne Gantioler und Josef Scharmer an verschiedenen Möglichkeiten von Hilfestellung. Viel wurde bespro-

chen und vieles stimmte nachdenklich. So bekam zum Beispiel die Schulbildung – für ein Kind in Österreich durch die Schulpflicht festgelegt und nicht immer beliebt bzw. geliebt – eine komplett andere Gewichtung und Wertigkeit. Auch die Fertigkeiten des Schreibens und Lesens bekamen insgesamt andere Bedeutungen. Genauso wurde die Tragweite des „nicht-schreiben und nicht-lesen“ Könnens erkannt. Das Ergebnis all dieser Gedankenarbeit, Courage und Hingabe kann sich sehen lassen: ab Jänner 2020 darf und kann Dominic D. in Kenia eine Schule besuchen, um Lesen und Schreiben zu lernen und eine Klasse aus Mieming darf dabei begleitend helfen. (Text: Susanne Gantioler (l.) und Josef Scharmer (r.))



Foto: NMS Mieming



## Rundum gesund und schön mit BIPA

### Zahlreiche Produkte für Pflege, Schönheit und Wohlbefinden

In der BIPA Filiale im Inntalcenter im Erdgeschoss taucht man nicht nur in die Welt der Schönheit und der Düfte ein, Produkte für Babypflege und die tägliche Hygiene sowie Gesundheits- und Fitnessprodukte sind ebenso erhältlich.

Insgesamt neun Mitarbeiterinnen kümmern sich bei BIPA um das Wohlbefinden der KundInnen: „Wir haben ein starkes Team, die alle mit Leidenschaft bei der Sache sind“, freut sich Daniela Pöham, die seit sieben Jahren als Shopleiterin fungiert. Nach einer Sortimentsumstellung vor kurzem wurde das Geschäft auch optisch verändert: „Nun wirkt es großzügiger, freundlicher und einladender.“ 20.000 Produkte für Beauty, Haare, Duft, Zahnpflege, Baby etc. werden insgesamt angeboten, etwa

2.000 sind kürzlich dazugekommen. „Hier wurde ein Schwerpunkt bei den Fitnessprodukten, also Nahrungsergänzungsmittel oder Vitaminpräparaten gesetzt.“ Zusätzlich zu den internationalen Markenartikeln im Sortiment sind dabei auch Eigenmarken wie BI CARE, BI HOME, bi good, LOOK BY BIPA, BABYWELL und BI STYLED erhältlich. Wechselnde aktuelle »Specials« ergänzen

das Angebot: „Gerade jetzt haben wir für den Valentinstag am 14. Februar viele Duft- und Pflegesets und andere Aufmerksamkeiten vorbereitet, auf Kundenwunsch können wir gerne auch individuell abgestimmte Geschenke zusammenstellen.“ Auch die Faschingsartikel haben derzeit Saison – von Theaterschminke bis zu Glitzer- und Farbspray – „und am Faschingsdienstag ist unser ganzes



SPECIALS zum Valentinstag und das umfangreiche Makeup Angebot werden Sie »zum Strahlen« bringen

#### BIPA

Inntalcenter Telfs – EG  
Weißbachgasse 9  
6410 Telfs  
Tel. 05262 64664  
Leitung: Daniela Pöham  
[www.bipa.at](http://www.bipa.at)

Montag bis Freitag  
9.00 bis 18.30 Uhr  
Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr

Team ebenfalls verkleidet! Bei uns gibt es immer »action«, lacht Daniela Pöham, die derzeit auch gerne noch ein weiteres Teammitglied aufnehmen würde: „Wir suchen einen Lehrling – gerne auch männlich, da wir immer wieder junge Männer beobachten, die suchend bei den Beautyprodukten stehen und die vielleicht eine »männliche« Beratung bevorzugen würden. Bewerbungen bitte entweder online über [team.bipa.at](http://team.bipa.at), aber interessierte Mädchen und Jungen können auch gerne persönlich in der Filiale vorbeischaun und sich vorstellen. Schnuppern ist jederzeit möglich!“



v.l. Julia Hörmann, Michaela Scherl und Shopmanagerin Daniela Pöham beraten Sie gerne bei allen Produkten rund um Gesundheit, Schönheit und Hygiene

### LOOK BY BIPA

## pure

Die vegane Kosmetiklinie für Gesicht, Augen, Lippen, Nägel sowie Make-up Tools.

Jetzt online auf [bipa.at](http://bipa.at) oder in der BIPA Filiale!

NEU

TIEF PREIS ab 1,95

### MEINE FAVORITES

mineralölfrei  
vegan  
silikonfrei

presented by Jay Rox

exklusiv bei BIPA



Hut ab...

...vor den Telfer Fasnachtsgruppen. Mit viel Engagement und Freude unterstützten sie die Telfer Gemeindekindergärten dabei, den Kindern das Brauchtum und die Begeisterung der Fasnacht zu vermitteln. Vielen Dank für euren herzlichen Einsatz und eure Zeit,

sagen alle Kinder und MitarbeiterInnen der Kindergärten Markt, Lumma, St. Georgen, Puite, Kiko und Egart.

Teilen Sie uns auch Ihr »Hut ab« mit: Tel. 05262/67491 oder E-Mail: mo@meinmonat.at.

## Special zur Fasnacht

**Gleich nach dem Schleicherlaufen laden die Schleicher am Freitag, den 7. Februar um 19 Uhr zum nächsten Event in das Lokal der Schleichergruppe in Telfs, Untermarktstraße 57 ein.**

Urban Sterzinger präsentiert seine Kunstdruckmappe »Das Telfer Schleicherlaufen«: Die Mappe beinhaltet zehn hochwertige Digital-Kunstdrucke mit Motiven der Telfer Fasnacht und erscheint in einer limitierten Auflage von 100 Stück. Die Originale sind in verschiedenen Fasnachtsjahren entstanden und in unterschiedlichen Techniken wie Zeichnung, Olmalerei, Collage oder Linolschnitt umgesetzt. Schleicherobmann Johann Sterzinger wird die Vernissagegäste begrüßen, Grußworte gibt's von Fasnachtsobmann Bgm. Christian Härting.



Foto: Urban Sterzinger

## fasnachtsstimmung in der volksschule – und die viecher sind fit!



In den Wochen vor dem großen Schleicherlaufen sind die Fasnachter auch in den Kindergärten und Volksschulen zu Gast. Der Volkskundler und ehemalige Lehrer Hans Gapp erklärte kindgerecht in den Volksschulen und der Walter Thaler Schule die Gruppen und einzelnen Figuren der Fasnacht (o.). Und beim Bärenlokal ging wieder die traditionelle »Viechertafel« über die Bühne, wo gleich mehrere Ärzte den Gesundheitszu-

stand der Viecher untersuchten.

**1** Hans Gapp erzählte launig **2** Die Kinder durften dem Laternenträger »nachhupfen« **3** Tochter Petra rückte beim »Hoanzer« der Wilden Sepp Hieber vor dem Auftritt noch alles zurecht **4** Die Bären und Exoten ließen Vogel Strauß, Elefant und Co. auf Herz und Nieren prüfen **5** Auch die »Krout« kommt durch den TÜV **6** Ein buntes Schauspiel, das auch die Kinder begeisterte: GV Alex und Petra Schatz mit Luis und Leo **7** v.l.

Barbara, Christl und KommR Arthur Thöni im Fasnachtsgeschehen **8** Margit Thöni (Gotl Musibanda), Annemarie Hauser (Gotl Bären und Exoten) und »Gotl-Betreuer« Michael Kluckner **9** v.l. Alexander Holzdel, Sonja Praxmarer, Gerhard Körber **10** v.l. Gerold und Monika Santeler, Maria Hellrigl, Renate Eineter, Burgi und Robert Struggl **11** Gruppenfoto mit Herold (M.): Raoul Fässler(l.), GR Oliver Wille (2.v.l.), Bianka Strigl (2.v.r.) und Isolde Rattacher (r.)



Fotos: Offer



## »Casual« & »Denim« sorgen im Inntalcenter für modische Shoppererlebnisse

präsentieren wir exklusiv in Tirol die neue Kollektion »mine to five«. (Anm. die Linie ist nur in fünf TOM TAILOR Stores österreichweit erhältlich). Sie vollzieht den eleganten Spagat zwischen Casual Wear und Business-Looks. Alle

Styles können also bequem im Berufsalltag getragen werden und für den Abend ohne weiteres mit etwas Umstyling und Accessoires »aufgepeppt« werden. Zu den Kernprodukten der neuen Smart-

Montag bis Freitag  
9.00 bis 18.30 Uhr  
Samstag 9.00 bis 18.00 Uhr

**Mode für Sie & Ihn von Business bis Freizeit findet man bei Tom Tailor – und im Outlet gibt es bis Ende März noch sensationelle Schnäppchen für Herren, Damen und Kinder!**

Casual-Linie zählen Blazer, Hosen, Kleider und Röcke“, erklärt Steffi Handle. Am besten vorbeischaun und anprobieren! Oder Sie sichern sich noch ein Outlet-Schnäppchen bis Ende März ...



Isabella, Esra, Eveline, Karin, Diane, Iris und Shopleiterin Steffi versorgen Sie modisch im »Casual«; Ingrid, Shopleiterin Carolin und Daniela (v.l.) im »Denim«



**€ 20,-  
GUTSCHEIN\***

\* GULTIG AB EINEM EINKAUFSWERT VON € 20,-. AUSNAHME: KASSA-REZEIPTEN UNTER 100,- NICHT KOMBINIERBAR MIT ANDEREN AKTIONEN.



# »Frisch gestrichen!« von Malermeister März

Im 20. Jahr des Bestehens der Malerei Peter März in Pettnau kann der Malermeister auf viele Projekte und zufriedene KundInnen zurückblicken. 2001 hat er in seiner Heimatgemeinde Pettnau sein eigenes Unternehmen gegründet.

Gemeinsam mit seiner Frau Alexandra März, die die Verwaltung und Buchhaltung koordiniert, sorgt Peter März schnell, sauber und termingerecht für frische Farbe an den Wänden – vorwiegend im Innenbereich, aber auch Fassaden

von Einfamilienhäusern werden zwischendurch gestrichen. Eine willkommene Herausforderung sieht er aber in der Sanierung von Altgebäuden, wo man exakt auf die Untergründe reagieren muss, um beste Ergebnisse zu erzielen.

## Faszination Altbau

„Das Bestandsgebäude ist durch die Epoche, in der es gebaut wurde, und die meist vorhandenen, späteren Umbau- und Sanierungsarbeiten charakterisiert. Kein Gebäude gleicht dem anderen, jedes Gebäu-



de stellt spezifische Anforderungen an die Sanierung“, erklärt Peter März. Hilfreich ist dabei, dass er auf insgesamt 30 Jahre Berufserfahrung zurückgreifen kann: „Da hat man alles schon einmal gesehen!“

## Neue Produkte für die Umwelt

Großes Interesse hat der Malermeister an neuen Produkten: „Es hat sich im Laufe der Jahre viel getan und ich berate Sie gerne bei klimaneutralen Farbmischungen.“

## Dekorativ und noch mehr ...

Wer seine Wände besonders verschönern möchte, kann sich bei dem Malermeister aus Leidenschaft auch über die dekorativen Techniken Klondike, Artecò, Calcino-Décor oder Arte-Twin informieren. Zudem werden Fenster und Türen fachgerecht von der Malerei März gestrichen. Auf Baustellen arbeitet er seit vielen Jahren mit bewährten Partnerbetrieben vom Tischler bis Installateur Hand in Hand.



Farben spielen in der Raumgestaltung eine große Rolle. Außerdem kommt es darauf an, die richtigen Farben und Lacke für den jeweiligen Einsatzbereich bzw. -zweck zu wählen. Vertrauen Sie dem Profi – Malermeister Peter März berät Sie zuverlässig und kompetent mit seinem Fachwissen.





# Mit Lehre stehen alle Türen offen!

## 7.500 BesucherInnen informierten sich über Lehre in Tirol

Rund 7.500 BesucherInnen strömten dieses Jahr in die Innsbrucker Messehalle zum Tag der Lehre 2020, der heuer zum bereits fünften Mal stattfand. Auf über 5.000 Quadratmetern präsentierten Lehrlinge, LehrausbilderInnen, Ausbildungsbetriebe und ExpertInnen einmal mehr das breite Lehrausbildungsspektrum in Tirol. 34 Lehrberufe waren an den zahlreichen Ständen vertreten.

Die gesamte Veranstaltung war einmal mehr ein voller Erfolg, wie LH Günther Platter betonte: „Der Tag der Lehre hat sich als Fixtermin etabliert, wenn es darum geht, die Lehre und die damit verbundenen Chancen vor den Vorhang zu holen. An diesem Tag wollen wir aufzeigen, wie viele Möglichkeiten die duale Ausbildung bietet und dadurch junge Menschen für die Lehre begeistern. Es braucht Akademikerinnen und Akademiker – aber Fachkräfte sind mindestens

genauso wichtig für einen erfolgreichen Wirtschaftsstandort Tirol“, hebt LH Platter hervor.

### Lehre nach der Matura

Derzeit gibt es in Tirol über 3.400 Lehrbetriebe und rund 10.900 Lehrlinge – diese sind vor allem in den Bereichen Gewerbe, Handwerk und Industrie zu finden. Doch auch neue Lehrberufe überzeugen: „Wir versuchen entsprechend der Anforderungen am Arbeitsmarkt auch die Bandbreite der Lehrberufe zu erweitern und neue Ausbildungsmöglichkeiten zu etablieren. So punktet vor allem das Modell der dualen Akademie, bei der im Anschluss an die Matura oder an eine bereits abgeschlossene Lehre eine (weitere) Lehre absolviert werden kann. Circa 350 Maturantinnen und Maturanten machen derzeit eine Lehre – Tendenz steigend. Eine schulische mit einer praxisorientierten Ausbildung zu verbinden, öffnet viele ▶



**Traumjob!**

Lehrling im Einzelhandel (m/w)  
Textilbereich für Braut- und Festmode

Unser Geschäft liegt im Zentrum von Mieming (mit **guter Busanbindung**). Wir freuen uns auf ein gegenseitiges Kennenlernen in ungezwungener Atmosphäre und bieten allen Interessierten die Möglichkeit für einen **Schnuppertag**. Weitere **Infos** über uns findest du auf unserer **Website**. Wir freuen uns auf deine **Bewerbung** persönlich, per Post oder per e-mail!

**BRAUTMODEN TIROL**  
*D. Melmer*

Dagmar Melmer . Obermieming 179a . A-6414 Mieming  
T +43 5264 43491 . [www.brautmoden-tirol.at](http://www.brautmoden-tirol.at)  
[dagmar.melmer@brautmoden-tirol.at](mailto:dagmar.melmer@brautmoden-tirol.at)

**Der beste Service**

**FALCH**  
**ELEKTRO GMBH**

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16  
[falch@elektrofalch.at](mailto:falch@elektrofalch.at), [www.elektrofalch.at](http://www.elektrofalch.at)

**WIR SUCHEN DICH!**

**Lehrling m/w für Elektrotechnik**

**Einzelhandelskauffrau bzw. -mann**

Wenn du Lust auf einen tollen Lehrberuf mit vielfältigen Möglichkeiten und auf eine fundierte Ausbildung in einem angenehmen Betriebsklima hast dann melde dich bei Frau Daniela Falch unter der Telefonnummer **05264-5216** oder per Mail unter **Daniela@elektrofalch.at**.





**Raiffeisenbank Telfs-Mieming**

**Deine Chance. Lehre bei Raiffeisen.**

[www.raiffeisen-tirol.at/karriere](http://www.raiffeisen-tirol.at/karriere)

**SICHER**

**BERUFLICHE**

**GEWISSENHAFT**

Ab August 2020 bieten wir wieder eine Lehrstelle in der Raiffeisenbank Telfs-Mieming eGen mit oder ohne Matura an. Hast Du Freude am Umgang mit Menschen und Interesse am Bankgeschäft? Bist Du engagiert und möchtest Dich beruflich entfalten und entwickeln? Dann bist Du bei uns genau richtig mit Deiner Bewerbung als

## Lehrling Bankkauffrau/-mann mit oder ohne Matura

### Was Dich in der Ausbildung erwartet:

- Erstklassiger Ausbildungsplatz in der größten Bankengruppe Tirols
- Persönliche Begleitung während des gesamten Ausbildungsweges
- Vielseitige Karrierechancen in einem Tiroler Unternehmen
- Attraktive Sozialleistungen (z.B. Busticket uvm.)

### Was Du für diesen Job mitbringen solltest:

- Freude am Umgang mit Menschen
- Engagement, Lernbereitschaft
- Interesse am Bankgeschäft
- Mindestens Pflichtschulabschluss (9 Jahre)

### Was Dich besonders auszeichnet:

- Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität
- Interesse an Weiterbildung

Für diese Position ist im Raiffeisen-Kollektivvertrag im ersten Lehrjahr eine monatliche Lehrlingsentschädigung von EUR 863,96 brutto vorgesehen. Bewirb Dich mit Deinen aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Foto, Zeugnisse) bis Freitag, 20.03.2020 und schick uns Deine Unterlagen: Raiffeisenbank Telfs-Mieming eGen, z.Hd. Claudia Huber, Untermarktstraße 3, 6410 Telfs (Mail: [claudia.huber@rb-telfs.at](mailto:claudia.huber@rb-telfs.at)). **Interessiert? Wir freuen uns darauf, Dich kennenzulernen!**



**HOLZLEITEN**  
BIO WELLNESS HOTEL \*\*\*\*

**Lehrlinge gesucht!**

DO MORE OF  
WHAT MAKES  
~~YOU~~ HAPPY!

OTHERS

Bewirb dich und **starte deine Lehre** im Bio Wellness Hotel Holzleiten. Werde Teil eines dynamischen Teams und hilf uns dabei, Urlaubsträume wahr werden zu lassen!

**Weitere Infos auf [www.holzleiten.at](http://www.holzleiten.at)**



Werde einer von uns  
[fiegl.co.at](http://fiegl.co.at)

**IST DER FUNKE SCHON ÜBERGESPRUNGEN?**

THINK ELECTRIC

**fiegl + spielberger**



**LEHRLING m/w**

**Wir bringen FARBE in Ihr Leben!**

**Stelle ab sofort frei!**

**Das Aufgabengebiet umfasst:**

- Arbeiten im Innen- und Außenbereich
- Umgang mit Maschinen
- Selbstständiges Arbeiten

**Wir wünschen uns:**

- Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit
- Flexibilität
- Pünktlichkeit
- Bereitschaft zum Lernen

**Wir bieten:**

- Eine ganzjährige Festanstellung in Vollzeit
- Engagiertes Team von Führungskräften und Kollegen
- Einen kompetenten Lehrbetrieb - Ausbildungszeit 3 Jahre
- Bezahlung lt. Kollektiv

**Wir erwarten:**

- Interesse und Freude an einer Ausbildung zum Maler- und Beschichtungstechniker
- Positiver Pflichtschulabschluss
- Handwerkliches Geschick

Sie haben Interesse? - dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

**MALEREI HOSP KG** Kuchelacker 190 | 6405 Pfaffenhofen  
[Info@malerei-hosp.at](mailto:Info@malerei-hosp.at) | **+43 512 583576**

**HOSP**  
[www.malerei-hosp.at](http://www.malerei-hosp.at)

QUALITÄTS-  
HANDWERK  
TIROL  
EXPERT

monat



## Fortsetzung von Seite 21

Zukunftstüren – das Ergebnis sind junge, motivierte Persönlichkeiten, die fit für den Arbeitsmarkt sind“, sagt LRinPalfrader.

So wird die duale Akademie derzeit im Bereich der pharmazeutisch-kaufmännischen Assistenz, der Labortechnik und Augenoptik angeboten. Es gibt eigene Klassen und Lehrpläne, für das kommende Schuljahr sind weitere Klassen für die Lehrberufe Automobilkauffrau/-kaufmann, Elektrotechnik, Mechatronik und IT & Software – Applikationsentwicklung und Coding geplant.

## Neue Lehrberufe

Damit werde auch auf die zunehmende Digitalisierung und technische Entwicklung reagiert, wie LRin Zoller-Frischauf erklärt: „Wenn wir Fachkräfte von morgen ausbilden wollen, müssen wir uns auch an den An- und Herausforderungen der Zukunft orientieren. Dementsprechend braucht es auch Lehrberufe, die sich in bestehenden Bereichen noch mehr auf neue Technologien konzentrieren – beispielsweise gibt es nun den Lehr-

beruf ‚Fahrradmechanik‘ oder ‚Backtechnologie‘.“

Gleichzeitig verweist die Landesrätin auch auf weitere neue Lehrberufe wie etwa Applikationsentwicklung – Coding, Bauwerksabdichtungstechnik, BetonbauspezialistIn, Hochbau und HochbauspezialistIn und TiefbauspezialistIn.

## Zahlreiche Initiativen

Das Land Tirol unterstützt die Lehre durch zahlreiche Initiativen: Neben der Auszeichnung „Lehrling des Monats“, „Lehrling des Jahres“ und der Begabtenförderung werden auch engagierte LehrlingsausbilderInnen vor den Vorhang geholt. Darüber hinaus bietet das Land Ausbildungsbeihilfen oder das Bildungsgeld-Update – die Möglichkeiten an Förderungen sind vielfältig. Nicht zuletzt deshalb ist Tirol europaweit Vorreiter bei der dualen Ausbildung, was sich vor allem in der geringen Jugendarbeitslosigkeit niederschlägt. Im Oktober 2020 wird es außerdem erstmals einen Lehrlingsball in Innsbruck geben.



**Great Place To Work.**  
Zertifizierter Lehrbetrieb  
Dez 2018 – Dez 2019

**#IchHabsDrauf  
HOFER Lehre**

Da bin ich mir sicher.

- Eine Lehre fürs Leben  
viel Spaß & Abwechslung garantiert
- Aufstieg bis zur Führungskraft  
Talent zeigen & Karriere machen
- Richtig abkassieren  
viel drauf haben, mehr verdienen
- Teamwork leben  
gemeinsam mehr erreichen

€ 1.220 2. LEHRJAHR  
€ 920 1. LEHRJAHR  
€ 1.560 3. LEHRJAHR

Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler

**JETZT BEWERBEN! hoferlehre.at**



**F. DEUTSCH METALLWERK**  
Friedrich Deutsch Metallwerk GmbH  
Archenweg 40 | 6020 Innsbruck  
www.metalldeutsch.com

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams **Lehrlinge**  
(Option Lehre mit Matura)  
**Mechatronik  
Maschinenbautechniker/in  
Werkzeugbautechniker/in**

„Unsere Welt ist die Welt unserer Kunden.“

**DEINE LEISTUNG WIRD BELOHNT:**

- Im ersten Lehrjahr erwartet dich eine kollektivvertragliche Lehrlingsentschädigung von 691,88 Euro brutto pro Monat (KV Stand 2020).
- 2. Lehrjahr 871,25 Euro brutto p.M.
- 3. Lehrjahr 1.148,00 Euro brutto p.M.
- 4. Lehrjahr 1.527,25 Euro brutto p.M.
- Ein Lehrbetrieb mit beruflicher Perspektive!
- Bei einer Lehrabschlussprüfung mit „Sehr gutem Erfolg“ bezahlen wir dir den FÜHRERSCHEIN!

Bist du interessiert und motiviert? Dann freuen wir uns auf deine vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) unter unten angeführter E-Mail-Adresse: Herrn Mag. (FH) Michael Andres | m.andres@metalldeutsch.com





RESTAURANT & HOTEL

Rietzer Hof

Bundesstraße 16  
6421 Rietz  
Tel. 05262-66 669  
info@rietzerhof.at  
www.rietzerhof.at

#### Öffnungszeiten:

Dienstag–Samstag:  
von 11 bis 14:30 und 17.00 bis 23.00 Uhr  
Montag & Sonntag: Ruhetag



## Rietzer Hof – Tradition trifft Moderne

Der Rietzer Hof an der Bundesstraße in Rietz hat eine spannende Geschichte. Im Jahre 1904 erbaute die Familie Mader den typischen Oberländer Gasthof in Rietz. 2007 wurde das Hotel und die Gaststube generalsaniert und 2009 um einen großzügigen Veranstaltungsraum, unseren (Hochzeiten)-Stadl, erweitert.

Im Jahr 2015 erwarb die Unternehmerfamilie Höpperger den Rietzer Hof und erweckte ihn zu neuem Leben. Geschäftsführer Mag. Thomas Höpperger kümmert sich um die Ausrichtung des Traditionsbetriebs. Ihm zur Seite stehen sein Restaurantleiter Teseo Di Cesare, sowie sein Küchenchef Tom Wünsche.

### IDEAL FÜR FESTE

„Der Rietzer Hof ist ideal für Hochzeiten, Geburtstage, Taufen, Familien- oder Firmen- und Vereinsfeiern“, meint Geschäftsführer Mag. Thomas Höpperger. Eine professionelle tech-



**Das starke Team vom Rietzer Hof:**  
v.l. Restaurantleiter Teseo Di Cesare,  
Geschäftsführer Mag. Thomas Höpperger  
und Küchenchef Tom Wünsche

nische Musik- und Lichtausstattung sorgt zudem für unterhaltsame Feierstunden in gemütlicher Atmosphäre. Im Rietzer Hof begegnen sich tolle Kulinarik und die ideale Location auf hohem Niveau. Dafür sorgen unser Restau-

rantleiter Teseo Di Cesare, sowie unser Küchenchef Tom Wünsche.

### FRÜH · MITTAGS · ABENDS

Schon zum Frühstück kann man sich im Rietzer Hof Montag bis Freitag von 6.00 bis 10.00 Uhr und Samstag, Sonntag und feiertags von 7.00 bis 11.00 Uhr am großzügigen Schlemmerbuffet bedienen. Um Reservierung wird allerdings gebeten.



**eurowast**  
Grisseemann  
www.grissemann.at

**DOBLER**  
WERBETEXTILIEN FÜR BERUF UND FREIZEIT  
Tel. 05523 / 64214 | www.dobler-textil.at

WEINKELLEREI INNSBRUCK  
**MERANER**  
www.meraner.at

**Fleischhof Oberland** ✓ **falkner**  
FEINE WURSTWAREN

ing. walter  
**steingress**  
registriertkassencenter  
pradler straße 79 · a-6023 innsbruck  
☎ ++43/(0) 512/344 666  
steingress.com

**MALEREI GASSLER**  
FASSADEN  
ANSTRICH-MALEREI  
FARBEN-FACHHANDEL  
KUNSTLERBEDARF  
TELFS +43 (0) 52 62 / 62 3 27  
malerei.gassler@telfs.com www.malerei-gassler.at





## Gemütlichkeit pur bietet der Stadl im Rietzer Hof

### Der Rietzer Hof bietet was!

- Verschiedene Räumlichkeiten mit Sitzgelegenheit von 15 bis 110 Personen
- Terrasse mit schattenspendendem Kastanienbaum
- Der Stadl bietet sowohl Tanzfläche als auch die Bar im Raum
- Modernste soundtechnische Einrichtung
- Kinderspielfeld
- Großzügiger Parkplatz

Dem Mittagshunger begegnet man am besten mit den verschiedenen Mittagsmenüs mit Suppe und Salat vom Buffet. Um Euro 10,50 kann man sich die Menüs von Dienstag bis Freitag schmecken lassen.

Die reguläre Speisekarte baut auf die gute Tiroler Wirtshauskultur. Von Spinatnocken bis Wiener Schnitzel und Zwiebelrostbraten – für jeden ist etwas dabei.

Besonders beliebt sind Spezialitäten wie das

»Rietzer Hof-Schnitzel«, das »Höppi-Pfandl« und der »Stadl-Burger«. Einen Geheimtipp hat der Rietzer Hof auch zu bieten, den »Steaktoast à la Klaus«, benannt nach Firmenchef Klaus Höpperger.

### DER STADL

Einen netten Abend mit Freunden bei einem Drink oder einem guten Glas Wein in ent-

spannter Atmosphäre und guter Musik kann man in der Stadlbar genießen. Immer wieder finden dort auch verschiedene Veranstaltungen statt. Da lohnt es sich auf die Facebook-Seite des Rietzer Hofs zu schauen, um auch ja nichts zu verpassen.

**Das gesamte Rietzer Hof Team freut sich darauf, Sie schon bald als Gast begrüßen zu dürfen!**



**Lassen Sie es sich schmecken!** Küchenchef Tom Wünsche erfüllt kulinarische Wünsche seiner Gäste. Von Mittagsmenü bis Abendessen über die herzhafteste Jause reicht das Angebot und dazu serviert Ihnen Restaurantleiter Teseo Di Cesare den passenden Wein



**RIVEST** GmbH  
Risiko | Versicherung | Strategie

**Allrisk Konzepte für  
Hotellerie & Gastronomie.**

Besser. Umfassend. Exklusiv.

*Wir versichern die Wirtschaft | [www.rivest.at](http://www.rivest.at)*

**CASABLANCA** hotelsoftware

Wir gratulieren dem „Wirt des Monats“ und freuen uns weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit!



## Kursangebot VHS TELFS

Mo, 17. Februar: • Gestärkt in die Woche • Grundstufe Deutsch / A 1.2 - 3 • Grundstufe Deutsch / A 2.2 - 3 • Pilates - Anfänger und Leichtfortgeschr. • Yoga in St. Georgen: Yin-Yoga Gruppe 1 + Gruppe 2 • Mittelstufe Deutsch / B 1.2. Di, 18. Februar: • Fatburner • Zumba Gold • Rückenfit • Liedbegleitung auf der Gitarre / Anfänger • Deep Work • Liedbegleitung auf der Gitarre / Leichtfortgeschr. Mi, 19. Februar: • JUNGE VHS von 6-9 Jahren: Let's speak english • JUNGE VHS von 6-9 Jahren: Ciao, ciao - siamo tutti amici! • Zumba Gold • Italienisch - Leichtfortgeschrittene 2 / A 1.1 • BOX - Pilates mit Faszientraining • e-Government: Amtswege im Internet Do, 20. Februar: • Fit ohne Geräte / Eigengewichtstraining - Männergruppe. Fr, 21. Februar: • JUNGE VHS von 2-4 Jahren: Eltern-Kind-Turnen - 2 Gruppen • Intensiv-Tanzkurs für Hochzeit und Feste / Termin 1 • Tanzkurs - Anfänger / Stufe 1 • Discofox - Anfänger und Leichtfortgeschrittene • Naturkosmetik. Do, 27. Februar: • Französisch - Leichtfortgeschr. • Gesundheitsturnen mit Schwerpunkt Wirbelsäule • Wirbelsäulengymnastik - Ausgleichsgym. für Frauen und Männer. Sa, 29. Februar: • Handlettering Basics. Anmeldung im Internet auf [www.vhs-tirol.at/telfs](http://www.vhs-tirol.at/telfs), oder Tel. 0699/15888214, Mittwoch und Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr und Di von 20.00 bis 21.00 Uhr.

### 6 februar do

TELFs: 19 Uhr, Rathausaal: Öffentliche Gemeindeversammlung.

PETTNAU: 14-17 Uhr, Gemeindehaus: Seniorenachmittag.

### 7 februar fr

FLAURLING: Fasnacht-Wagen geöffnet, „Die jungen Mundewurzn Party“.

FLAURLING: 15 Uhr, Gemeindezentrum: Abenteuerturnen der Erwachsenen Schule.

FLAURLING: 19 Uhr, Gemeindezentrum: TOSOx.

INZING: 17-19 Uhr, Widum: Sprachcafé.

MIEMING: 19 Uhr, Gemeindeaal: Linedance Faschingsparty, veranstaltet von Free and Wild Linedanceverein Mieming.

STAMS: ab 18 Uhr, Alte Schmiede: Watterturnier, veranstaltet von der Kameradschaft Stams.

STAMS: 19 Uhr, Vereinslokal der Schützengilde: Schießabend.

### 8 februar sa

FLAURLING: Fasnacht-Wagen geöffnet, „Spritzbuam Fest'l“.

FLAURLING: Gemeindezentrum: Familienfasching.

INZING: 11-17 Uhr, Stockplatz: Ortsmeisterschaft Eis- und Stocksport.

INZING: 15-18.30 Uhr, Mehrzwecksaal: Faschings-Kinderdisco und 20 Uhr, Mehrzwecksaal: Faschingsball der Jungbauern/Landjugend Inzing.

POLLING: ab 9 Uhr, Vereinsheim: Jubiläumsausstellung und Gebietsausstellung anlässlich 70 Jahre Schafzuchtverein Flaurling.

OBERHOFEN: 14 Uhr, Mehrzwecksaal: Kinderfasching, veranstaltet von Bäuerinnen und Landjugend.

POLLING: Schafausstellung.

SILZ: 18-22.30 Uhr, Eisarena Silz: Eisdisco veranstaltet von den Altherren Eishockey Silz.

STAMS: 11 Uhr, NMS Stams-Rietz: Bewerb »Musik in kleinen Gruppen«, veranstaltet von der Landesmusikschule Mittleres Oberinntal.

WILDERMIEMING: Feuerwehrvorplatz: Wagenparty.

### 9 februar so

TELFs: 10-18 Uhr, Telfspark: Flohmarkt »Kunst und Krempel« (jeden Sonntag).

MIEMING: ab 9 Uhr, Wiese vor der VS Untermieming: 50-Jahr-Jubiläumsausstellung des Schafzuchtvereins Untermieming, 11.30 Uhr Tiersegnung, 13 Uhr Finale, 16 Uhr Preisverteilung im Gasthof Stiegl.

OBERHOFEN: 5. Oberhofer Rodelrennen, veranstaltet von den Spitzbuam.

### 10 februar mo

FLAURLING: bis 13. Februar: Kinderschikurs.

INZING: 19.30-21 Uhr, Clublokal des Kamera-Club Inzing: »Portugal - Land der Entdecker« Reise-schau Vroni und Walter Krismer.

### 11 februar di

INZING: Rangger Köpfl: Rodel-workshop der Inzinger Rodler.

INZING: 14-15.30 Uhr, NMS: Mutter-Eltern Beratung.

### 12 februar mi

FLAURLING: 14 Uhr, Betreutes Wohnen: Seniorenhoangart.

### 13 februar do

MIEMING: 20-21.30 Uhr, Gemeindesaal: Lachertorten - mit Schlag! Miguel Herz-Kestranek serviert Gustostückerln des österreichischen Humors. Ein Lachfeuerwerk der Extraklasse! Veranstalter vom Kulturausschuss.

RIETZ: 15 Uhr, Pfarrhaus Rietz: Computeria veranstaltet vom Pensionistenverband.

### 14 februar fr

FLAURLING: Fasnacht-Wagen offen, »Wilde Jägermeister Party«.

**EHRlich BROTHERS**  
DREAM AND FLY  
DIE NEUE MAGIE-SHOW  
**22.02.2020**  
INNSBRUCK Olympiahalle  
14.00 Uhr und 19.00 Uhr

Tickets bei allen bekannten Verkaufsstellen, unter [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com),  
HOTLINE: 0900-9496096 Infos unter [www.showfactory.at](http://www.showfactory.at)

**Freiwillige Feuerwehr Polling**  
**Maskenball**  
**15 | 02 | 20** VEREINSHAUS POLLING - 20.00 Uhr  
Tschirgant Duo | Weiiber's | Kemater Hexen



**FLAURLING:** Kinder-Clubmeisterschaft.

**OBSTEIG:** 18-20 Uhr, Volksschule: Büchereistammtisch.

**STAMS:** 19 Uhr, Foyer Gemeindeamt: Vernissage zur Ausstellung von Hansjörg Haßlwanger.

**15 februar sa**

**TELS:** ab 18 Uhr, Rathausaal: 27. Telfer Preiswatten.

**PFAFFENHOFEN:** 19 Uhr, Turnsaal: Fummel-Party mit DJ Mondo, veranstaltet von der Dorfbühne Hörtenberg. Eintritt frei.

**POLLING:** Maskenball der Feuerwehr Polling.

**STAMS:** ab 9 Uhr, Turnhalle Meinhardinum: Fußball-Nachwuchsturnier.

**WILDERMIEMING:** Feuerwehrvorplatz: Wagenparty.

**16 februar so**

**TELS/MÖSERN:** ab 10 Uhr, Seewaldalm: Telfer Skitag, anschließend Schwimm-Bewerbe (und im April Tennismatches).

**STAMS:** 10.30 Uhr, Öffentliche Bücherei: Kasperltheater »Das verschwundene Märchenbuch«.

**18 februar di**

**OBSTEIG:** Gemeindeamt: Mutter-Kind-Beratung.

**19 februar mi**

**TELS:** 19.30-21 Uhr, Noafhaus: Offene Singgruppe »Singen für Herz & Seele«.

**20 februar do**

**INZING:** 18 Uhr, Café Wintergarten: 20 Jahre Waldmander Inzing.

**MIEMING:** 15-19 Uhr, Gemeindegasthaus: Seniorenfasching.

*Fortsetzung auf S. 28*

## Wenn man einfach nicht weiter weiß...

**Es kann vorkommen, dass einen das Leben aus der Bahn wirft, dass neue Lebenssituationen uns vor große Herausforderungen stellen. Der Sozial- und Gesundheitssprengel Telfs und Umgebung kann hier eine Anlaufstelle für alle Hilfesuchenden sein.**

„Veränderungen in Beruf und Familie, Krankheit, oder der Alltag selbst, können manchmal dazu führen, dass das Leben einen vor große Herausforderungen stellt. Da ist es gut, richtig und auch ratsam, sich an unsere Beratungsstelle zu wenden“, erklärt Geschäftsführerin Larissa Pöschl vom Sozial- und Gesundheitssprengel Telfs und Umgebung. „Unser niederschwelliges Angebot richtet sich an Menschen jeden Alters. Wir suchen gemeinsam nach einer Lösung, wichtig dabei ist die Motivation zur Selbsthilfe“, ergänzt Michaela Burger-Simmerl die gemeinsam mit Larissa Pöschl – beide fachlich für Sozial-

beratung ausgebildet – als Gesprächspartnerin im Sozialsprengel zur Verfügung steht.

Die Statistik spricht dabei für sich: 922 Personen aus den Sprengelgemeinden (mit insgesamt ca. 25.000 Personen) haben sich 2019 beim Sozialsprengel gemeldet, die Tendenz sei steigend. „Rasche Hilfe verhindert in den meisten Fällen eine weitere Verschlechterung der Notsituation, manche Problemstellungen erfordern eine längerfristige Betreuung oder spezielle Unterstützung. Wo es angezeigt ist, vermittelt die Sozialberatung daher an andere professionelle Beratungs- oder Betreuungseinrichtungen weiter. Ziel der Unterstützung ist, dass die KlientInnen künftig wieder ohne fremde Hilfe zurechtkommen können.“

### **Das Angebot des Sozial- und Gesundheitssprengels Telfs und Umgebung**

**Clearing:** Im Gespräch wird die individuelle Situation geklärt – „Man kann ohne Termin jederzeit bei uns vorbeikommen und wird noch am selben Tag beraten.“

**Beratung und Information:** Gemeinsam mit dem Klienten/der Klientin werden Lösungsmöglichkeiten erarbeitet, allfällige öffentliche Unterstützungsansprüche geklärt etc., um rasch zu einer Verbesserung der Situation zu finden.

Das Beratungs- und Begleitungsangebot ist breit gefächert und beinhaltet unter anderem: • **Finanzcoaching** • **Erziehungsberatung** • **Seniorenberatung** • **Demenz-**

**sprechstunde (Neu: das Demenzcafé »Gedankenrausch«)** • **Diät- & Ernährungsberatung** • **Suchtberatung** • **Krebshilfe** • **Integrationsberatung** • **Sozialberatung** • **Sprachpunkt** • **Frauenberatung**  
Bei Bedarf hilft der Sozial- und Gesundheitssprengel bei der Herstellung von Kontakten zu anderen Fachberatungsstellen und Institutionen, bietet Unterstützung im

Umgang mit Behörden, stellt Anträge oder ist beim Ausfüllen behilflich. Die Beratungen sind kostenlos und alle MitarbeiterInnen unterliegen der Schweigepflicht.

»Auch das Selbstwert-Kompetenz-Training »ICH für MICH« liegt uns am Herzen – die Jungs starten im März (siehe unten), für die Mädchen beginnt die Gruppe im Mai, Anmeldungen jederzeit.“

## **ICH für MICH** **Selbstwert-Kompetenz-Training** **für JUNGS von 10 bis 15 Jahren**



**START:**  
**FR 20. März 2020**  
von 15.00 bis 18.00 Uhr,  
14tägig, jeweils Freitag,  
5 SK-Trainings

**Anmeldung bis 17. März!**

**ORT:** Sozial- und  
Gesundheitssprengel  
Telfs, Kirchstraße 12

### **Das Training ist kostenlos!**

Eine Initiative von Frauen helfen Frauen, des Sozial- und Gesundheitssprengels Telfs sowie dem Land Tirol.

**Gleich anmelden** unter **0676 4854702**  
oder **05262 65479** oder online unter  
**www.sozialsprengel-telfs.at** und **www.fhf-tirol.at**

**SGS** SOZIAL-  
UND GESUNDHEITSPRENGEL  
Telfs und Umgebung



GF Larissa Pöschl (l.) und Michaela Burger-Simmerl stehen mit Rat und Tat zur Seite



Fortsetzung von S. 27

MIEMING: 20 Uhr, Moosalm: Maskenball am Unsinnigen Donnerstag der Doign.

**21 februar fr**

TELS: Noafhaus öffnet.

FLAURLING: Fasnacht-Wagen geöffnet, »Oben ohne Party« mit oben ohne Bedienung.

INZING: 17-19 Uhr, Widum: Sprachcafé.

MÖTZ: Turnsaal: Faschings-Frauenkränzchen, veranstaltet von den Bäurinnen.

**22 februar sa**

TELS: 18 Uhr: Gedenken an alle verstorbenen Fasnachtler, anschließend ab 20 Uhr, Rathausaal: Fasnachtsball.

FLAURLING: 20 Uhr, Gemeindezentrum: Faschingsball, veranstaltet von den Schützen.

MIEMING: 14-17 Uhr, Gemeindesaal: Familienfasching.

PETTNAU: 20 Uhr, Kultursaal: Maskenball.

RIETZ: 14 Uhr, Gemeindesaal: Kinderfasching veranstaltet vom Allg. Rietzer Frauenverein.

WILDERMIEMING: Feuerwehrvorplatz: Wagenparty.

**23 februar so**

FLAURLING: Großer Fasnachts-umzug mit sieben Fasnachtsgruppen, Beginn 11 Uhr beim Bahnhof, weitere Aufführungsplätze: 14 Uhr Kanzing bzw. Flaurlinger Stub'n und 15.30 Uhr Agrar Stadl.

INZING: 12.30 Uhr, beim Schwimmbad: Er & Sie Rennen.

**24 februar mo**

POLLING: 19 Uhr, Gemeindeaal: Außenstellenkonzert »Fasching« der Musikschule Telfs und Umgebung.

WILDERMIEMING: Feuerwehrvorplatz: Wagenparty.

**25 februar di**

TELS: 19 Uhr, Wasserbühel-Parkplatz: Naz-Eingaben.

FLAURLING: Wagen Oh-Fohrn.

INZING: 12.30 Uhr, Schwimmbad: Faschingskehrhaus.

POLLING: Kinderfasching, Miniplayback-Show.

STAMS: ab 15 Uhr, Vereinshaus: Kinderfasching und Faschingskehrhaus.

WILDERMIEMING: 14 Uhr, Gemeindezentrum: Kinderfasching.

WILDERMIEMING: Feuerwehrvorplatz: Wagenparty.

**26 februar mi**

TELS: ab 8 Uhr Bücherei: Windelzwerge und Windelzwerge XL.

RIETZ: 11 Uhr, Widum: Suppentag.

**27 februar do**

MIEMING: 20 Uhr, Gasthof Moosalm: Volksmusikstammtisch der Landesmusikschule Telfs und Umgebung, SängerInnen/MusikantInnen und Freunde traditioneller Volksmusik sind herzlich eingeladen!

**28 februar fr**

TELS: 16.30 Uhr, Rathausaal: Bibi Blocksberg »Alles wie verhext«.

FLAURLING: 19 Uhr, Kultursaal: TOSOX.

SILZ: Jugendheim: Jugendstreichquartett.

**29 februar sa**

TELS: 20 Uhr, Noafsaal: 3. Poetry Slam.

MÖTZ: Turnsaal: Hallenturnier.

## Hilfe für Kinder

**Ab März starten wieder RAINBOWS-Gruppen in ganz Tirol, die Kindern nach der Trennung der Eltern oder nach einem Todesfall Wege zur Trauerverarbeitung aufzeigen.**

In den Gruppen treffen die betroffenen Kinder (zwischen 4 und 12 Jahren) in 12 wöchentlichen Treffen auf Gleichaltrige, die auch wissen, wie man sich nach einer Trennung fühlt. Die RAINBOWS-Gruppe will dabei neue Perspektiven aufzeigen und die Kinder für die neue, oft ungewisse Zukunft stärken. In begleitenden Elterngesprächen erfahren Eltern, was sie in dieser schwierigen Zeit für ihre Kinder tun können. Im März starten Gruppen im Oberland in Telfs, Zirl, Reutte, Landeck/Imst, für Jugendliche werden YOUTH-Gruppen angeboten. Weitere Infos: [www.rainbows.at](http://www.rainbows.at).

**Am 16. Februar 2020 geht auf der Möserer Seewaldalm wieder der traditionelle Telfer Skitag über die Piste. Im Telfer Bad bzw. im April auf der Tennisanlage Birkenberg wird zusätzlich die Ski-Schwimm-Tennis-Kombination ausgetragen. Gesamt können sich die TeilnehmerInnen in sechs Bewerben messen.**

Diese hochkarätige Sportveranstaltung unterteilt sich in drei Bereiche: den Telfer Skitag, die Ski-Schwimm-Kombination und die Ski-Tennis-Kombination.

### Allgemeines

**Skifahren:** Mösern, Seewaldalm

**Schwimmen:** Telfer Bad

**Tennis:** Tennisanlage Birkenberg

Startnummernausgabe: 10 Uhr

Starts: Skirennen 11 Uhr

Schwimmen 15 Uhr, Tennis voraussichtlich 18. April 2020

Preisverteilung: 17 Uhr im Rathausaal, Bewirtung TWV Telfs

### Bewerbe & Bedingungen

**Telfer Skitag:** • Einzelbewerbe: für alle Altersklassen, Voraussetzung Wohnort Telfs • Ski-Teamwettbewerb 4er-Staffel: Ein Team besteht aus 4 Teilnehmern. Die drei schnellsten Zeiten werden zusammengezählt und durch die Anzahl der Teams geteilt, dies ergibt die Durchschnittszeit. Das Team welches am nächsten an der Durchschnittszeit liegt, hat gewonnen. **Ski-Schwimm-Kombi**

• Einzelbewerb: Bambini & Kinder I schwimmen 25 m Freistil, alle anderen AK 50 m Freistil. • Ski-Schwimm-Kombi 2er-Staffel: Ein Teilnehmer fährt Ski, einer schwimmt 50 m. Beide Zeiten werden addiert. • Ski-Schwimm-Teamwettbewerb 4er-Staffel: Ein Team besteht aus 4 Teilnehmern, die drei schnellsten Skizeiten und die Staffelschwimmzeiten (4 x 50 m Freistil) werden zusammengezählt. Das Team welches am nächsten an der Durchschnittszeit liegt, hat gewonnen.

**Ski-Tennis-Doppelbewerb:** Beide Skizeiten der Teilnehmer werden zusammengezählt, dies ergibt die Platzierung nach dem Skirennen. Im April 2020 findet das Tennis-Doppeltturnier statt, die Platzierung von Skirennen und Tennisturnier wird addiert. Das Doppel mit der geringsten Summe aus beiden Bewerben hat gewonnen.

**Weitere Infos & Anmeldung:** Bis 13. Februar 2020 online über die Gemeinde-Website: [www.telfs.at/anmeldung.html](http://www.telfs.at/anmeldung.html) Ein Startgeld wird nicht eingehoben, erbeten sind freiwillige Spenden für den Sozialverein Telfer helfen Telfern. Sportreferent Simon Lung freut sich auf viele TeilnehmerInnen beim großen Telfer Skitag!

# Auf die Brett'In, fertig, los!





## Flaurlinger Fosnacht voraus!

Nicht nur in Telfs, auch in Flaurling hat das Fasnachtsfieber einige kräftig erwischt – nach vier Jahren Fasnachtspause findet hier am 23. Februar der große Fasnachtsumzug statt.

Bei ihm liegt der Fasnachtsvirus in der Familie: Für Obmann Ronny Höpferger ist es die 4. Fasnacht, bereits sein Vater organisierte als Obmann einige Fasnachten. „Vor 40 Jahren hat die Fasnacht mit einem Wagen stattgefunden, diesmal haben wir einen

Höchststand an Gruppen und für das Publikum wird einiges geboten“, verspricht er. Die Zugfolge am 23.2.2020 – der Umzug hält an drei Aufführungsorten: 11.00 Uhr Bahnhof, 14.00 Uhr Kanzing bzw. Flaurlinger Stub'n und 15.30 Uhr Agrar Stadel (mit anschließendem Ausklang): • Die **Aufführer**, allen voran der spezielle Flaurlinger **Panz'naff** (siehe Foto unten links) führen die Fasnacht an und ziehen das Dorfgeschehen der letzten 4 Jahre durch den Kakao.



• Die **Spritzbuam** (mit Gotl Bgm. Brigitte Praxmarer) präsentieren auf ihrem Wagen Live-Musik • Die **Wilderer** sind eine weitere Traditionsgruppe, die mit einem Barwagen unterwegs sind • Die **Goaßler** werden in Lederhosen ihre Goaßeln schnalzen lassen und Platz freimachen für • die **Hexen**: Sie sind die größte Gruppe mit 35 Männern, die mit ihren unverwechselbaren Tanzeinlagen eine Mordstimmung bringen, hinterher fährt der Hexenwagen. Den Abschluss bildet der **Durst&Wurst-Wagen** mit Verpflegung. „Rund um die Fasnacht kann es bei den Veranstaltungen lauter werden, da bitten wir um Verständnis“, meint Obmann Ronny Höpferger.

- Freitag 07.02. JUNGE MUNDEWURZ'N PARTY
- Samstag 08.02. SPRITZBUAM FEST'L
- Freitag 14.02. WILDE JÄGERMEISTER PARTY
- Freitag 21.02. OBEN OHNE PARTY
- Donnerstag 20.02. UNSINNIGER DONNERSTAG
- Samstag 22.02. MASKENBALL
- Sonntag 23.02. GROSSER UMZUG
- Dienstag 25.02. WAGEN 000H-FOHRN

**Baumeister**  
**Gerhard Bucher**  
GmbH

Büro Flaurling - Gewerbezone 10  
Mobil +43 (0)664/1337252  
Mail: office@bm-bucher.at  
www.baumeister-tirol.at

**ELEKTROTECHNIK**  
**HAIDER**

Installation, Reparatur, Überprüfung elektrischer Anlagen und Steuerungen  
Telefon 0676 433 73 06

**BORR & JORDAN**  
KFZ FACHBETRIEB GmbH  
Gewerbezone 8 · 6403 Flaurling  
Tel. 05262-63029 · kfz-borr-jordan@aon.at

- ✓ FAIRE PREISE – STARKE LEISTUNGEN
- ✓ EINE WERKSTATT – ALLE MARKEN



**WIR MACHEN IHR PICKERL!**  
Überprüfung nach § 57a für PKW, Kombi und LKW bis 3,5 Tonnen





# Speck Mair garantiert g'schmackige

Speck Mair bleibt Speck Mair – mit neuem Chef: Metzger Peter Pichler, der schon seit eineinhalb Jahren als Betriebsleiter im Unternehmen tätig war, hat mit 1.1.2020 die Leitung übernommen und wird mit bewährtem Team und gleichbleibender Qualität für die KundInnen zur Stelle sein.

Allerdings wird auch mit der »Amtsübernahme« eine Neuerung eingeführt: ab Februar sind bei Speck Mair verschiedenste Knödel erhältlich: „Wir reagieren damit auf wiederholte Anfragen und Kundenwünsche und starten vorerst mit Spinat-, Speck- und Leberknödel“, erklärt Peter Pichler.

Auch beim Speck wird das Sortiment immer wieder angepasst und verfeinert: die Palette der besten Stückl'n vom Schwein reicht von Bauchspeck (vom Bauch), Schinkenspeck (Schinken ohne Oberschale), Karreespeck (ausgelöste Kotelette) bis zu Schopfspeck



**Susanne Kluckner, Peter Pichler und Patrick Uitz sorgen für den echt tirolerischen deftigen Speck-Genuss und beraten Sie gerne!**

(Hals/Nacken) und Kaiserspeck (Oberschale vom Schinken). Und die verschiedensten Wurstkreationen lassen ebenfalls keine Wünsche unerfüllt: Kaminwürsten, »Hausschiblig«,

Hauswürste, Hirschwürste und Schafwürste sowie Polnische und Waldviertler erfreuen den Gaumen.

## Speck mit viel Tradition

Vor nunmehr 55 Jahren gründete Franz Mair sen. das Unternehmen zunächst in Innsbruck Hötting, bald darauf wurde die Speckerzeugung nach Telfs verlagert, wo Franz jun. und Christine Mair die Firma weiter aufbauten. „Von Beginn an wurde Wert darauf gelegt, nur österreichisches Fleisch zu verarbeiten und das Räuchern mit Buchenholz sowie das Würzen mit echtem Pfeffer, Wacholder und Knoblauch blieb auch immer gleich“, erklärt Peter Pichler. „Die Gewürzmischung wird jeden Tag frisch zubereitet,

Exklusives Olivenöl  
**Michalis**  
michalis-olive.at

**UMWELTSCHUTZ TSCHIDERER**  
Gewerbegebiet Tschirgant 7 | 6426 Roppen  
Telefon +43 (0) 5417 5546 | E-Mail office@tschiderer.info  
Web www.tschiderer.info  
**ROHSTOFFE - ENTSORGUNG - HANDEL**

**Bäckerei Alois Rainer**  
Zirl  
Zirl · Schulgasse 10 · Tel. 0699 118 100 18

**SCHATZ**  
WAAGEN  
bvfs  
EICHSTELLE IN TIROL  
Schützenstrasse 10, 6020 Innsbruck  
Tel.: 0512 261392 | Mail: office@schatz-gmbh.at  
www.schatz-gmbh.at

**WILLE**  
BESCHRIFTUNG  
+43 650 22 11 797  
wille-beschriftung.at

Das Besondere genießen!  
**Ischia**  
www.ischia.at

Die Brennerei am Achensee  
**Kostenzer**  
www.schnaps-achensee.at





6410 Telfs · Hans-Liebherr-Str. 27  
Tel. 05262 62825 · [speck.mair@aon.at](mailto:speck.mair@aon.at)  
Besuchen Sie uns auch online auf  
[www.speck-mair.at](http://www.speck-mair.at)

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag – Freitag  
Samstag

08.00 – 18.00 Uhr  
08.00 – 12.00 Uhr



# Gaumenfreuden

## NEUÜBERNAHME!

auf Spritzmittel wird vollständig verzichtet, sowie auch auf sämtliche Zusatzstoffe wie beispielsweise Geschmacksverstärker, Konservierungsmittel und die Pressung des Fleisches. Sogenannte »Reifebeschleuniger« werden bei uns nicht verwendet, die würden den natürlichen Reifeprozess negativ beeinflussen.“

### Und viel Service dazu...

Wer die Speck- und Wurstspezialitäten von Speck Mair genießen will, hat mehrere Möglichkeiten: einfach im Geschäft in der Hans-Liebherrstraße 27 vorbeikommen oder online auf [www.speck-mair.at](http://www.speck-mair.at) vorbestellen und sich die Köstlichkeiten nach Hause schicken lassen. „Für größere oder kleinere Fei-

ern stellen wir auch individuelle Speckplatten zusammen. Geschenkssets oder Gutscheine für Speckliebhaber gibt es natürlich auch.“ Und eigentlich darf zum Tiroler Speck der Schnaps nicht fehlen: Bei Speck Mair gibt es Sonderabfüllung von Williamsschnaps und Marille Achensee Schnaps, die hervorragend mit dem Fleischgenuss harmonieren ... Von Michalis gibt es das hervorragende Olivenöl.

### Tipps für die Lagerung von Speck:

- Immer offen ohne Verpackung (Ausnahmen: Einfrieren oder Aromaschutzverpackungen)
- Bis zu ca. 14 Tage eignet sich der Kühlschrank oder ein anderer trockener und kühler Ort, der Speck wir aber dadurch härter.
- Für längere Lagerung: am besten portionieren und einfrieren (maximal 6 Monate). Durch die Lagerung entsteht kein Qualitätsverlust!



Viele Handgriffe liegen zwischen Fleisch und Speck (den man auch in der Imbissecke genießen kann)







## NEUERÖFFNUNG am Eduard-Wallnöfer-Platz 1

# OumS – das neue Thai-Restaurant in TELFS



Am Eduard-Wallnöfer-Platz 1 kann nun thailändisch gespeist werden. Im ehemaligen »Himchuli« eröffnet das »OumS« seine Pforten und lädt zur kulinarischen Auszeit ein. Die beiden Gastronomen Marco Hofer (am Foto r.)

und Sarawut Thothus (Spitzname »Oum«, deshalb auch der Name des Lokals) werden ihre Gäste mit täglich frisch zubereiteten thailändischen Köstlichkeiten nach Kräften verwöhnen.

### Von Tom kha gai bis Kao pad gai

„Wir wollen im OumS frische, schmackhafte Gerichte auf den Tisch bringen, wobei wir, wo es möglich ist – z.B. beim Gemüse – regionale Lebensmittel bevorzugen werden, die dann à la minute (damit es schön knackig bleibt) mit original thailändischen Kräutern und Gewürzen den authentischen asiatischen Geschmack bekommen – ohne Konservierungsstoffe, Ge-

schmacksverstärker oder künstlichen Saucen.“ Oum wird dabei seine erlernte Kochkunst aus Thailand und sein KnowHow aus einigen thailändischen Restaurants in Tirol einbringen, Marco Hofer bemüht sich im Service um die Gäste. „Die thailändische Küche ist sehr bekömmlich und wir würzen »europäisch« scharf oder auch gerne ein bisschen schärfer.“ Kinder finden eigene Gerichte auf der Speisekarte und auch die Nachspeisen (z.B. Kanom morgäng: Süßes Kokosmilchdessert mit frittierten Zwiebeln) sollte man unbedingt probieren!

### Mittagsmenüs, »Take Away« & Feiern

Im OumS werden von Dienstag bis Freitag zwei Mittagsmenüs (vegetarisch oder mit drei verschiedenen Fleischsorten) angeboten, außerdem können Tagesempfehlungen und »Specials vom Chef« verkostet werden. Alle Speisen gibt es natürlich auch zum Mitnehmen, die Küche ist jeweils bis 22.00 Uhr geöffnet. „Für größere und kleinere Familienfeiern oder sonstige Festivitäten ab 15 Personen werden wir unser Lokal auch gerne exklusiv zur Verfügung stellen und ein individuelles Menü auftragen. Kontaktieren Sie uns dafür gerne unter: [info@oums.at](mailto:info@oums.at).“



**Tischreservierung +43 664 9938 6233**

**Öffnungszeiten:** Di – Fr von 11.00 – 14.30 und von 18.00 – 22.00 | Sa 18.00 – 22.30 Uhr  
**Sonntag/ Montag Ruhetag\***

Ausgenommen bei einer Reservierung ab 15 Personen. Kontaktieren Sie uns dafür unter: [info@oums.at](mailto:info@oums.at)

**Alle Speisen auch zum Mitnehmen!**



**Vom Restaurant bis zum Friseur**

Wir haben die passende Kasse für alle!

**unter: [www.woetzer.at](http://www.woetzer.at)**

**Tel: 0512 34 70 620**

**HYPO TIROL BANK AG**  
Geschäftsstelle Telfs  
Obermarktstraße 2, 6410 Telfs  
T. +43(0)50700-1400  
[hypo.telfs@hypotiro.com](mailto:hypo.telfs@hypotiro.com)  
[hypotiro.com](http://hypotiro.com)

**HYPO TIROL**  
Unsere Landesbank

**Denk HEUTE schon an MORGEN.**

MICHAEL SCHENNACH  
UNIQA Österreich Versicherungen AG  
Anton-Auerstraße 7a, 6410 Telfs  
Email: [michael.schennach@uniqa.at](mailto:michael.schennach@uniqa.at)  
Mobil: 0681 / 842 236 20

Denk **UNIQA**





# Wohin in der Mittagspause?

Das ideale Mittagessen schmeckt, belastet nicht und versorgt den Körper mit den notwendigen Nährstoffen, um im Anschluss daran wieder mit voller Energie die Arbeit anzupacken. Wer noch dazu die Mittagspause in entspannter Atmosphäre mit netten Kollegen verbringt, hat die Idealvoraussetzung für einen produktiven Nachmittag. Übrigens: Die typisch österreichische Mittagspause dauert rund 40 Minuten und wird im Kreis der Kollegen verbracht. **mein monat** hat einige Vorschläge, wo man sich's mittags in der Region schmecken lassen kann ...



## Wie sich Österreicher in der Arbeit für ihr Mittagessen entscheiden

- 77 % entscheiden spontan, was sie essen wollen
- 60 % legen Wert auf eine ausgewogene Mahlzeit
- 44 % entscheiden aufgrund des Preises

Die Ergebnisse der Umfragen, die im Rahmen eines internationalen Diätetik Kongresses in Granada, Spanien präsentiert wurden, zeigen: Mehr als 55 % aller österreichischen Angestellten machen jeden Tag eine Mittagspause. Davon gehen mehr als 22% in Restaurants. Immer mehr Arbeitnehmer legen auf eine ausgewogene Ernährung Wert. Restaurants beobachten eine vermehrte Nachfrage nach gesunden Speisen.

## Trends in österreichischen Restaurants

- 30 % mehr Bedarf an ausgewogenen Mahlzeiten
- 30 % mehr verkaufte gesunde Mahlzeiten
- 20 % mehr Wunsch nach Informationen über die Ausgewogenheit der Mahlzeiten

Die Ergebnisse zeigen damit, dass die Ausgewogenheit der Mahlzeit das zweitwichtigste Kriterium ist, wenn es um die Wahl des Mittagessens geht. Diesem Trend müssen Restaurants Rechnung tragen, indem sie der gestiegenen Nachfrage mit gesunden Menüs und Speisen entgegenkommen.

(Quelle: [www.oesterreich-spezialtaeten.at](http://www.oesterreich-spezialtaeten.at))



Mo – So 10:00 – 23:00 Uhr

[www.surfers.tirol](http://www.surfers.tirol)

**Montag, Dienstag und Freitag**  
bieten wir von  
11.30 - 14.00 Uhr  
**zwei verschiedene Mittagsmenüs**  
mit **Suppe oder Salat**  
inkl. Fruchtsaft  
oder Soda um Euro **12,-** an!

**DIE POSCHT**  
ESSEN . TRINKEN . GENIEßEN

Tiroler Straße 80 · 6424 SILZ · T 05263 21202 · [www.poscht-silz.at](http://www.poscht-silz.at)

**Immer gut ... der Klassiker in Telfs**

**Mittagsmenü:**  
**Montag bis Freitag**  
**11.30 – 14.00 Uhr**

Zusätzlich kleine  
Mittagskarte!

**Montag:  
PIZZA- &  
PASTA-TAG**

**BAR · LOUNGE & MORE**

Obermarktstr. 2a · Telfs  
[info@stadtcafetelfs.at](mailto:info@stadtcafetelfs.at)  
[www.stadtcafetelfs.at](http://www.stadtcafetelfs.at)

follow us on

Reservierungen unter Telefon **05262 67774**

**PIZZA - BURGER - PASTA - SALATE**

**PIZZAMENÜ**

- Diavolo • Funghi
- Salami • Proscutto
- Margherita

Ø 30 cm  
+ 0,31 GETRÄNK  
für nur € **6,90**

**BURGERMENÜ**

- Hamburger
- Cheesburger
- Chickenburger

+ Pommes  
+ 0,31 GETRÄNK  
für nur € **5,90**

**PASTAMENÜ**

- Pasta Carbonara
- Pasta Bolognese
- Pasta Gorgonzola

+ grüner Salat  
+ 0,31 GETRÄNK  
für nur € **7,90**

**Alle Menüs erhältlich:  
DIENSTAG bis FREITAG  
11.30 bis 14.30 UHR**

Obermarktstraße 26 · 6410 Telfs  
**T 05262 64512**

**Hotel Munde**  
Restaurant · Cafe · Bar · Seminare

**Mittags  
hungrig?**

**Traditionell &  
gut essen!**

Jeden Tag stehen zwei  
Menüs inklusive Suppe  
und Salatbuffet für Sie  
zur Auswahl!

Wir freuen uns auf Sie!

Untermarktstraße 17 · Telfs · Tel. 05262 62408 · [www.hotel1.at](http://www.hotel1.at)



# RODELVERGNÜGEN in der REGION

## Rodeln nur mit Helm!

**Rodeln ist ein beliebtes Wintervergnügen. Die jüngsten Unfälle mit schweren, teils tödlichen Verletzungen zeigen jedoch: die beliebte Freizeitaktivität ist keineswegs ohne Risiken. Experten raten dazu, Rodeln als Wintersport ernst zu nehmen, die Rodelregeln einzuhalten und immer einen Helm zu tragen.**

Jahr für Jahr zieht es viele begeisterte Wintersportler nicht nur auf die Skipisten, sondern auch auf die Rodelbahnen. Der weitverbreitete Eindruck, dass das Wintersportgerät Rodel für jedermann einfach zu handhaben sei, trügt jedoch: „Richtig rodeln will gelernt sein, denn Übermut, Fehleinschätzung und mangelhafte Technik oder Ausrüstung können auch bei dem als harmlos geltenden Winterspaß zu schweren Unfällen führen“, warnt das Kuratorium für Verkehrssicherheit (KFV). Insgesamt verletzten sich im Zeitraum 2014 – 2018 rund 8.200 Personen beim Rodeln und Bobfahren so schwer, dass sie im Krankenhaus behandelt werden mussten – rund 2.200 davon alleine im Jahr 2018. Jeder vierte Verletzte (25 Prozent) muss-

te stationär aufgenommen werden. Allzu oft sind Kinder betroffen: 35 Prozent der verletzten Rodler sind unter 15 Jahre alt.

### Experten raten zu Helm

Die häufigsten Verletzungsarten beim Rodeln sind Knochenbrüche sowie Sehnen- und Muskelverletzungen. Auch Kopfverletzungen kommen immer wieder vor – ihre Schwere hängt maßgeblich davon ab, ob ein Helm getragen wird oder nicht. Das KFV rät daher, auch beim Rodeln niemals auf das Tragen eines Helms zu verzichten. „Während es beim Skifahren oder Snowboarden inzwischen nahezu selbstverständlich ist, Helm zu tragen, gibt es beim Rodeln großen Nachholbedarf: Mehr als drei Viertel (78 Prozent) der verunfallten Personen haben zum Unfallzeitpunkt keinen Helm getragen.“

### Richtig Rodeln will gelernt sein

Vor dem Rodelausflug sollte man sich jedoch nicht nur mit den wichtigsten Sicherheitsregeln rund um den Rodelsport, sondern auch mit der richtigen Lenk- und Brems Technik vertraut machen. Zusätzlich sind für einen sicheren

Rodelspaß eine rücksichtsvolle Fahrweise und eine vollständige Ausrüstung wesentlich. Diese besteht neben einer technisch einwandfrei funktionierenden Rodel aus winterfester Kleidung, festem Schuhwerk, Handschuhen und einem Helm mit Skibrille. Wer abends oder in der Dämmerung rodeln geht sollte zudem eine Stirnlampe mitnehmen und gut sichtbare, reflektierende Kleidung wählen.

### Tipps zum sicheren Rodeln

Achten Sie auf gute Ausrüstung: Winterfeste Kleidung, festes Schuhwerk, Handschuhe, Helm, Skibrille und bei Bedarf Stirnlampe sollten beim Rodelausflug nicht fehlen.

Vor der Benutzung die Rodel auf eventuelle Schäden überprüfen. Sowohl beim Aufstieg als auch beim Rodeln selbst muss stets Rücksicht auf Andere genommen werden.

Der Auf- und Abstieg sollte am Rand der Rodelbahn erfolgen und die Rodelbahn möglichst freigehalten werden.

Niemals mit dem Kopf voran rodeln. Wird zu zweit gerodelt, sollte

die schwerere/kräftigere Person vorne sitzen.

Rodeln gehen sollte nur, wer bei guter körperlicher Verfassung ist. Der Konsum von Alkohol vor oder beim Rodeln ist tabu.

Die Geschwindigkeit sollte dem eigenen Können und den Gegebenheiten vor Ort angepasst werden. Nicht mit den Fersen bremsen. Um richtig zu bremsen, sollte der Fuß im Sitzen mit der kompletten Fußsohle dicht neben den Kufen auf die Rodelbahn aufgesetzt werden.

### Wichtige Rodelregeln

Gemeinsam mit dem Österreichischen Rodelverband hat das KFV eine kompakte Übersicht über die wichtigsten Rodelregeln entwickelt. Rodelfans sollen so direkt an der Rodelstrecke an das korrekte Verhalten erinnert werden. Betreiber von Rodelbahnen, Hüttenwirte und andere Interessierte haben die Möglichkeit, die Rodelregeln über die Website des KFV in hochauflösendem Format herunterzuladen und bei Interesse eigene Rodeltafeln zu produzieren und an Rodelstrecken anzubringen.



## Rodelgaudi in Hoch-Imst

Auch nachts  
beleuchtet  
(Mi.+Sa.)



[www.imster-bergbahnen.at](http://www.imster-bergbahnen.at)



# Wintervergnügen auf 1.700 m in PRAXMAR im Sellraintal

Umgeben von schneebedeckten Bergen, weißen Wäldern und gefrorenen Gebirgsbächen ist Praxmar nicht nur der perfekte Ausgangspunkt für Skitourengänger und Langläufer, sondern auch für Liebhaber von Rodelausflügen.

Denn die Gäste im Sellraintal erwarten gleich mehrere Rodelpartien – zwei davon starten bzw. enden direkt in Praxmar. So können sich die Gäste zum Beispiel auf eine vergnügliche Rodelpartie direkt vom Alpengasthof Praxmar nach Moos bis zum Fischteich Melmer freuen. Ein erlebnisreicher Familien-Winteraushug ist auch der Rodel-Wanderweg am Ortseingang von Praxmar aufwärts Richtung Kogelhütte. Für den Aufstieg und die 450 Hm bis zur Kogelalm benötigt man in etwa 1,5 Stunden. Dort angekommen, erwarten einen schon

vom frühen Vormittag an herrliche Sonnenstrahlen, die sich wunderbar auf der Bank vor der Hütte genießen lassen, bevor es dann die rund 5 km lange, gut präparierte und familienfreundliche Rodelbahn wieder hinab ins Tal geht. Da ein Wander- und Rodelausflug bekanntlich nicht nur Spaß, sondern auch hungrig macht, können sich die Gäste im Anschluss auf eine gemütliche Einkehr im Alpengasthof Praxmar freuen. Traditionelle Hausmannskost – frisch zubereitet mit Erzeugnissen aus der eigenen Landwirtschaft – sorgt hier für den perfekten Rodel-Ausklang. Anzeige



Alpengasthof Praxmar · Familie Melmer  
Praxmar 8 · 6184 St. Sigmund im Sellrain

## Alpengasthof Praxmar

- Familien-Ausflugsziel • Beliebter Rodel-/Wanderweg zur Kogelhütte direkt am Ortseingang Praxmar • Sonnenterrasse
- Traditionelle Hausmannskost
- Gratis Parkplätze



Tel. 05236 212, [www.praxmar.at](http://www.praxmar.at)  
Rodeln & Wandern im Sellraintal

## GENUSS & RODELN AM



LEHN  
BERG  
HAUS

Willkommen im Lehnberghaus auf 1.554 Metern Seehöhe in den Mieminger Bergen. In einer Stunde ab Obsteig/Arzkasten erreichbar ist das Lehnberghaus ein lohnendes Ziel. Die Naturrodelbahn ist familienfreundlich und bestens präpariert.

Eine tolle und bei den Einheimischen sehr beliebte Skitour auf die Wankspitze lockt die Skitourengänger und Schneeschuhwanderer, die in der nahen Umgebung der Hütte traumhafte Abfahrten (Pulverrinnen) und Gipfelziele vorfinden. Im gemütlichen Gastraum und auf der wunderschönen Terrasse bieten wir unseren Gästen regionale Tiroler Köstlichkeiten an. Angefangen von Käseknödel über Schweinsbraten bis hin zum Kaiserschmarren als süßen Abschluss.

**Also nichts wie rauf – wir freuen uns auf Sie!**



### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag: 10.00 – 17.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag!  
Mittwoch: 10.00 – 18.00 Uhr  
Do, Fr, Sa: 10.00 – 22.00 Uhr  
Sonntag: 10.00 – 18.00 Uhr

Geöffnet bis Ende März

6416 Obsteig · Tel. 0660-5212520 · [info@lehnberghaus.com](mailto:info@lehnberghaus.com) · [www.lehnberghaus.com](http://www.lehnberghaus.com)



## 90. geburtstag im kreise der familie

Eine Urtelferin feierte kürzlich im Kreise ihrer großen Familie ihr 90. Wiegenfest: Anna Maria Larcher wurde 1930 in Bairbach geboren und hat Telfs als Heimatort immer die Treue gehalten. Bgm. Christian Härting gratulierte ein paar Tage vor dem großen Familienfest zum Geburtstag.

Geboren wurde die rüstige Dame, die sich trotz der körperlichen »Zipperlein« des Alters immer noch geistiger Frische erfreut, am 22. Jänner 1930 als Bauerntochter am Klotz-Hof in Bairbach. Nach drei Jahren am Moosweg Mitte der 1950er-Jahre übersiedelte Anna

Maria Larcher 1957 mit ihrem Ehemann Robert in die Andreas-Einberger-Straße, wo sie immer noch lebt. Sechs Kinder – drei Mädels und drei Buben – sorgten alsbald für Leben im Haus: Irmgard (verh. Steffan), Rosmarie (verh. Riener), Viktoria (verh. Katzlberger), Robert (leider verstorben), Thomas und Martin. Sie sorgten in weiterer Folge für eine große Nachkommenschaft mit 12 EnkelInnen und (in Kürze) 14 UrenkelInnen. Sehr zur Freude der (Ur-)Oma, denn sind die Kinder im Haus, ist sie glücklich.

Oft erinnert sich Anna Larcher an vergangene Zeiten, die nicht im-



Foto: MG Telfs / Pichler

mer leicht waren: „Ich musste von Bairbach aus bei jedem Wetter eine Stunde nach Mösern in die Schule gehen. Damals wurden wir dort von der 1. bis zur 8. Klasse unterrichtet.“ Heute genießt Anna

Larcher das tägliche Frühstück mit Tageszeitung, Verwandtenbesuche und kleine Spaziergänge mit dem Rollator. »Ein Prost!« auf den Geburtstag gab's mit Bgm. Christian Härting (am Foto rechts).

## erfolgreiche handballerinnen



Foto: UHT Telfs/Meinhardinum

Die Mädchen des UHT Telfs/Meinhardinum trugen vor kurzem eine Meisterschaftsrunde mehrerer Altersklassen im Meinhardinum Stams aus.

Dabei konnten die Mädchen des UHT Telfs/Meinhardinum mit viel Einsatz sehr ansprechende Spiele zeigen und die zahlreichen

Zuseher mit teilweise tollem, abwechslungsreichem Kombinationsspiel begeistern. Mit drei Siegen, einem Unentschieden und einer Niederlage gegen die starken Schwazer Mädchen konnte man sehr zufrieden sein und ist auf dem besten Wege zum Meistertitel in der U12 und U13 Altersklasse.



## wieder einige titel für den rsc inzing

Bei den Österreichischen Staatsmeisterschaften im Griechisch-Römischen Stil stellten **Michael Wagner** (82kg, am Foto r.) und **Daniel Gastl** (130kg, l.) kürzlich wieder einmal ihr Können unter Beweis. Beide gewannen alle Kämpfe klar und wurden somit Staatsmeister.

Auch der Rest der Mannschaft zeigte sich in Topform und so konnte in der Mannschaftswertung der ausgezeichnete zweite Platz hinter dem KSK Klaus erkämpft werden. Die Schüler machten es ihren Vorbildern nach und konnten ebenfalls zwei Österrei-

chische Schülermeistertitel durch Florian Liebensteiner (B42kg) und Noah Walder (A46kg) erkämpfen. Der RSC Inzing konnte sogar die Mannschaftswertung an diesem Tag gewinnen und stellt somit das beste Griechisch-Römische Schülerteam Österreichs.



Foto: www.rsc.at

## 1x »rund« und 1x »halbrund« in pfaffenhofen



Elsbeth Palewicz, 70. Geburtstag



Gerhard Krassnig, 75. Geburtstag

Foto: Gemeinde Pfaffenhofen

In Pfaffenhofen konnte vor kurzem wieder zwei GemeindebürgerInnen zum Geburtstag gratuliert werden.

Bürgermeister Andreas Schmid stellte sich als Gratulant bei beiden ein und überbrachte im Namen der Gemeinde Pfaffenhofen seine

herzlichen Glückwünsche an **Elsbeth Palewicz** zum 70. Geburtstag (Foto oben links die Jubilarin mit dem Bürgermeister) und an **Gerhard Krassnig** zum 75. Geburtstag (am Foto oben rechts der Jubilar mit Gattin **Margarete Krassnig**).



# Sanierungsoffensive verlängert

**Seit 2013 rund 90.000 Sanierungen unterstützt**

Seit 2013 läuft die einkommens-unabhängige Sanierungsoffensive des Landes, die auch im Jahr 2020 vom Land Tirol weitergeführt wird. „Wer sein Haus oder seine Wohnung professionell und umfassend sanieren lässt, hat gleich einen Mehrfachnutzen durch verringerte Schadstoff-Emissionen, höheren Wohnkomfort und auf einen längeren Zeitraum gesehen Einsparungen bei den Heizkosten“, weiß Wohnbaulandesrätin Beate Palfrader. „Darüber hinaus profitiert auch der Tiroler Arbeitsmarkt durch Aufträge an das regionale Bau- und Baunebengewerbe enorm davon.“

## Behindertengerecht

Seit dem Jahr 2013 hat das Land

Tirol mittels der Wohnbauförderung rund 90.000 Wohnungssanierungen unterstützt. Insgesamt wurden rund 249 Millionen Euro für verschiedene Sanierungsmaßnahmen investiert, darunter vor allem in den Fenstertausch, die Heizungserneuerung, den Vollwärmeschutz und in die Dachsanierung. Darüber hinaus werden Maßnahmen realisiert, um Häuser und Wohnungen alten- und behindertengerecht zu gestalten. Das Land übernimmt dabei bis zu 30 Prozent der förderbaren Sanierungskosten. Das ausgelöste Bauvolumen beläuft sich auf rund 983 Millionen Euro.

Die Offensive des Landes hat bislang zu einer Steigerung bei der Anzahl der sanierten Wohnungen um rund 26 Prozent geführt. Das Bauvolumen hat um rund 43 Prozent zugenommen und jährliche

• BAUEN • WOHNEN • FINANZIEREN



Investitionen in der Höhe von rund 160 Millionen Euro auslöst. Die CO2-Emissionen konnten zuletzt um mehr als 22.000 Tonnen reduziert werden.

## Ausweitung im Frühjahr

Im Frühjahr steht eine Novelle der Tiroler Bauordnung an. Im Zuge dessen wird es auch zu Adaptionen

bei der Sanierungsoffensive kommen, an der bereits gearbeitet wird. „Wir sind gerade dabei, ein umfassendes Klimapaket zu schnüren“, kündigt LRin Palfrader an. In Arbeit sind unter anderem Förderungen für Photovoltaik, um die Energieunabhängigkeit Tirols voranzutreiben. Auch soll ein nachträglicher Anschluss für Elektrofahrzeuge gefördert werden.



**TK Sicherheit, Energie & Bau GmbH**



## SAVE THE BAU

**Die Sicherheit Ihrer Baustelle liegt uns am Herzen**

- Planungs- und Baustellenkoordination
- Sicherheitsfachkraft
- Persönliche Schutzausrüstung
- Brand- und Explosionsschutz

Toblatnerweg 12a | 6401 Inzing  
Telefon +43 650 8648603

office@thurnerkoordination.at  
[www.thurnerkoordination.at](http://www.thurnerkoordination.at)



**ZIMMEREI**

- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- THERMISCHE SANIERUNGEN

**Team H&N Holzbau GmbH**

Obere Puite 290 · 6405 Pfaffenhofen · 0664 4534333 oder 0669 17292442 · [info@team-holzbau.at](mailto:info@team-holzbau.at) · [www.team-holzbau.at](http://www.team-holzbau.at)



# SOLAR TIROL zeigt Solarpotenzial auf Dächern

Wie viel Solarenergie kann mit den richtigen technischen Mitteln auf dem Dach eines bestehenden oder zukünftigen Gebäudes erzeugt werden? Informationen dazu liefert das kostenlose Online-Service von SOLAR TIROL. Dieses berechnet, in welchem Ausmaß sich Dachflächen von Gebäuden für die Nutzung von Solarenergie eignen.

Ständig steigende Zugriffszahlen auf den unter [www.tirolsolar.at](http://www.tirolsolar.at) abrufbaren Dienst zeugen vom Bewusstsein und Interesse der Tirolerinnen und Tiroler für die Nutzung von Solarenergie. Der Onlinedienst bietet räumlich hochaufgelöste Solarpotenzialkarten und enthält konkrete Empfehlungen für die Ausbaumöglichkeiten der Solarenergie in Tirol. NutzerInnen haben mit Hilfe der frei zugänglichen Datenbank die Möglichkeit, das Solarpotenzial ihres Daches sowie die dafür optimale Nutzungstechnologie zu ermitteln. Darüber hinaus kann auch das Solarpotenzial für freie Grundstücke bereits vor Baubeginn berechnet werden, womit Tirol über ein wichtiges Planungsinstrument für eine optimale Energiestrategie verfügt.

jeden Standort in Tirol berechnen. Die für das Solarinformationssystem benötigten Daten wurden von 2012 bis 2015 vom Land Tirol in Zusammenarbeit mit der Universität Innsbruck erfasst. Ob Geländehorizont, Bewölkung oder Verschattung durch Bäume oder Gebäude – all diese Faktoren wurden bei der Berechnung der Strahlungswerte und des Solarpotenzials berücksichtigt.

**Tirol energieautonom**  
Bis zum Jahr 2050 will das Land Tirol energieautonom sein und sich weitgehend selbst mit heimischer, erneuerbarer Energie versorgen. Dazu soll der Gesamtenergiebedarf halbiert und der Anteil regenerativer Energieträger erheblich gesteigert werden. Um dieses Ziel zu erreichen, muss die Kraft der Sonne intensiver genutzt werden. Dass Tirol ein enormes Solarpotenzial besitzt, zeigt unter anderem das Projekt SOLAR TIROL.



## Viele Dachflächen geeignet

Für die Berechnung der Solar-Nutzungspotenziale wurden alle Hausdächer in Tirol analysiert. Damit steht den AnwenderInnen eine umfangreiche Datensammlung bereit, die jede Adresse und jedes Grundstück umfasst. Insgesamt sind auf Tirols Hausdächern 3,5 Millionen Flächen für Solarenergie geeignet. Darüber hinaus können über die Webseite Simulationen erstellt werden, die die Sonnenbahn und die damit einhergehenden Solarenergiepotenziale für

## Volksbank in Telfs: Ihre Wohnbau-Bank.

Beim Kaufen, Sanieren, Renovieren oder Bauen stehen Sie vor einer der wohl wichtigsten Entscheidungen Ihres Lebens. Als Wohnbau-Bank sind wir darauf spezialisiert, unsere Kunden bei der Wohnraumbeschaffung, Wohnbaufinanzierung und Absicherung der eigenen vier Wände mit modernen Finanzdienstleistungen zu

versorgen. Mit viel Know-how, Erfahrung und dem Wissen um die aktuellen Landesförderungen schnürt unsere Wohnbauberaterin Bettina Harm in der Volksbank Filiale Telfs ein optimales und kostengünstiges Finanzierungspaket für Sie – melden Sie sich direkt bei Frau Harm für eine kostenlose Beratung.

Anzeige





**„Jetzt Wohnbaufinanzierung zu Topkonditionen sichern.“**

*Bettina Harm, Wohnbauberaterin der Volksbank in Telfs*

Tel. 050 566 - 7751

[www.volksbank.tirol](http://www.volksbank.tirol)

**JETZT FÜR SPÄTER!** Eine sinnvolle Gebäudenutzung kommt nicht nur der Umwelt zugute! Bestehende Generationshäuser werden meist kaum genutzt oder es werden notwendige Sanierungsmaßnahmen hinausgezögert. Informieren sie sich über die Möglichkeit des Werterhalts und der Wertsteigerung oder erforderlicher Sanierungsmaßnahmen. Als Baumeister bieten wir ihnen einen Ansprechpartner für viele Bereiche rund ums leistbare Wohnen.

Gerne beraten wir sie individuell und nachhaltig!

Projektentwicklung  
-steuerung



**Bauplanung**

**Bauleitung**

**Statik**

**Energieausweis**

**Baustellenkoordination**

**SiGe Plan**

SCHEIRING

Baumeister

E: [baumeister@scheiring.tirol](mailto:baumeister@scheiring.tirol) – M: +43 (0)676 400 7829



# • Installationen • Heizung • Sanitär für Neubauten und Sanierung

## Wärmepumpe

Im Installationsbereich geht der Trend vor allem im Neubaubereich immer mehr in die Wärmepumpentechnik, sowohl Luft / Erd- oder Grundwasserwärmepumpen heizen effizient in eine Fußboden- oder Wandheizung.

Die niederen Vorlauftemperaturen sorgen für ein angenehmes, behagliches Wohnklima.

Wir als zertifizierter Wärmepumpeninstallateur beraten Sie gerne über die Vorteile.



**Service steht an erster Stelle! Unkompliziert und flexibel!**

**Installation, Verkauf  
und Reparaturen:**

- Wärmepumpen
- Ölbrennwertkessel
- Gasbrennwertthermen
- Holzvergaserkessel
- Pelletskessel
- Wohnraumlüftung
- Solar

**HEIZUNG • SANITÄR • INSTALLATIONEN**

**EGGERSTEFAN**

**HEIZSYSTEMTECHNIK**

SERVICE FÜR ÖL- UND GASBRENNER  
SOWIE REGELUNGEN UND HEIZSYSTEME

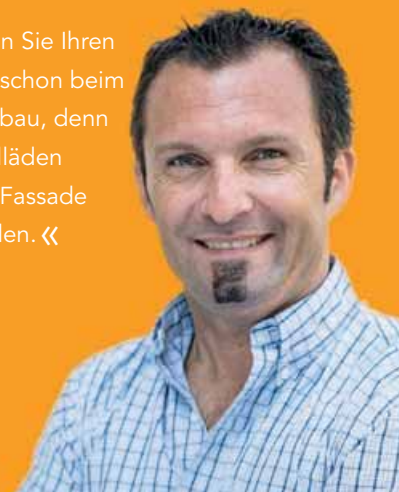
**KLIMATECHNIK • HEIZTECHNIK**

A-6421 Rietz · Mitterweg 30 · **Tel. 0664-4209685**  
e-mail: egger.st@tirol.com · [www.eggerst.at](http://www.eggerst.at)

## ROLLLÄDEN, JALOUSIEN, MARKISEN



» Berücksichtigen Sie Ihren  
Sonnenschutz schon beim  
Neu- oder Umbau, denn  
so können Rollläden  
optimal in die Fassade  
integriert werden. «



**Sonnenschutz von akusun**

[www.akusun.at](http://www.akusun.at)



Emanuel Schuster, Verkauf  
T 0660 2778464





# Hauszuwachs mit Aus- und Durchsichten

Ein junges Paar hat sich in Telfs mit dem Um- und Ausbau des Elternhauses seinen Wohnraum erfüllt. Ein alter Stadel ist einem modernen, lichtdurchfluteten Zubau gewichen, der auf drei Ebenen gemütliche Wohnlichkeit mit speziellen Elementen präsentiert.



Christoph und Yvonne vereinen tiroler und asiatische Elemente beim Hausbau und fühlen sich mit Hund Mocha im neuen Heim wohl

Dem Baubeginn vor zwei Jahren gingen einige Monate an Planungszeit voraus. „Wir wollten zunächst den Wohnbereich ebenerdig bauen und uns nördlich zum Garten hin orientieren, ließen uns dann aber davon überzeugen, die oberste Etage dafür zu nutzen“, erzählt Christoph Tschabitscher-Li, der mit seiner Frau Yvonne Tschabitscher-Li auch selbst viele Ideen zum Hausbau einbrachte. Der Vorteil des Wohnraums im Dachgeschoss: beeindruckende Ausblicke über Telfs und auf die Hohe Munde. „Unsere großzügige südlich ausgerichtete Terrasse wurde sozusagen auf das Haus meiner Eltern »draufgesetzt« und ist nun – weitgehend sightgeschützt, da wir

die Giebelmauer belassen haben – unser erweitertes Wohnzimmer im Sommer.“ Ein Whirlpool verstärkt die Entspannungsmöglichkeiten zusätzlich. Der Wohnbereich mit Küche, Essbereich und Wohnzimmer wirkt durch den Sichtdachstuhl heimelig und in den kalten Monaten ist der Platz beim schwebenden Kamin besonders beliebt.

## Küche als Zentrum

In der offenen Küche mit Fronten in matten Anthrazit wurde Wert auf viel freie Arbeitsfläche gelegt, der Dunstabzug ist versenkt und der amerikanische Kühlschrank produziert auch Eiswürfel. Für die tirolerisch-asiatischen Gerichte, die hier zubereitet werden (Yvonne

**THOMAS**  
Sein Berater

VERSICHERUNGEN | FINANZIERUNGEN

mag. thomas ennemoser

6444 Längenfeld, Dorf 173/2  
Tel. +43 / 664 / 1669673

**fritz**  
BAUMEISTER

Baumeister Ing. Josef Fritz GmbH & CoKG  
Landesstraße 36 · 6406 Oberhofen · Tel. 05262 62236 · info@baufirma-fritz.at  
www.baufirma-fritz.at





**Das Haus der Familie Tschabitscher-Li zeigt sich gegen Norden etwas verschlossen und öffnet sich Richtung Süden mit einer großzügigen Dachterrasse, im Wohnraum bringt ein Lichtschacht Durchblicke bis zur Garderobe und alte Trame vom ehemaligen Stadl sind Blickfang im Stiegenhaus**

stammt aus Hongkong) wurden auch die passenden Küchengeräte angeschafft: „Der Reiskocher ist natürlich Pflicht“, schmunzelt Yvonne Tschabitscher-Li. „Aber wir haben auch ein Kombigerät (Backofen und Dampfgarer) einen Gasherd für den Wok, einen Induktionsherd und einen Teppanjaki-Grill.“ Alles, was verstaubt werden muss, kann in der angrenzenden Speis untergebracht werden, ein Gäste-WC ergänzt das Raumangebot.

**Platzgewinn durch Synergien**  
Während im Erdgeschoss der Ein-



gangsbereich mit Garderobe und Technikraum Platz findet, ist der 1. Stock für die Ruheräume reserviert. Das Elternschlafzimmer verfügt dabei über ein angeschlossenes Bad mit Badewanne und barrierefrei zugänglicher großer Dusche, die zwei Kinderzimmer (bzw. zur Zeit noch Gästezimmer und Hobbyraum) können ein Bad im Elternhaus nutzen, das mit einem Durchbruch in die neue Wohnsituation

integriert wurde. Die große Doppelgarage wurde ebenfalls für beide Wohneinheiten neu gestaltet.

### Natürliche Baumaterialien

Von außen erinnert die Holzfassade, die Christoph Tschabitscher-Li mit sägerauen Brettern (gestrichen in drei verschiedenen Grautönen) gestaltet, an den früheren Stadl, Fassadenelemente mit Schieferplatten ergänzen das Erscheinungsbild harmonisch. Das Gebäude wurde in Massivbauweise mit Ziegel und Beton errichtet, die großflächigen Fenster sind im Wohnbereich aus Holz-Alu („Wir wollten sie als starken Akzent in Schwarz.“) und teilweise aus Kunststoff-Alu. Das Bad wurde in

hellem Feinsteinzeug in Marmoroptik gefliest. Geheizt wird mit einer Pelletsheizung, eine Solaranlage sorgt für Warmwasser.



Wir bedanken uns für die erfolgreiche Zusammenarbeit.

Dahoam statt zuhause. **föger.**

Führend in Ofenbau + Design  
Spezialist für Fliesen, Granit und Marmor

**Praxmarer**

OFENBAU + DESIGN

HAFNERMEISTER  
Praxmarer Bernhard  
Mobil: 0 676 / 958 27 55



# Silzer »Schreiberling« präsentiert seinen ers

Heinrich Gritsch, der sich bisher vor allem als Autor von Fachbüchern über Imkerei einen Namen gemacht hat und auch mit dem Buch »Letzte Zeugen erinnern«, in dem mehrere Personen über ihre Kriegserlebnisse berichten, Aufsehen erregt hat, veröffentlichte im November 2019

mit »Der Goldling« seinen ersten Roman, den er nun auch bei einer Lesung in Silz vorstellte.

„Aber es hängt alles mit der Imkerei zusammen, viele der Zeitzeugen, die ich damals interviewt habe, waren Imker und auch die Hauptfigur meines Buches Franz W. ist bei einem Treffen auf mich zugekom-

men und hat gemeint, ob ich nicht einen Roman über sein Leben schreiben möchte“, erzählt Heinrich Gritsch (am Foto rechts). So wird nun aus dem Leben eines Taugenichts (Anm. umgangssprachlich »Goldling« in der Steiermark) berichtet: von einem bewegten Leben zwischen Raufhändeln, Gefängnisstrafen und Weibergeschichten bis zum Happy End mit einer großen Liebe. Die zahlreichen ZuhörerInnen zeigten sich begeistert. Als Draufgabe brachte Heinrich Gritsch auch sein druckfrisches neues Fachbuch »Ausgeschwärmt? Zukunft mit Bienen« zur Lesung mit.

1 Bgm. Helmut Dablander mit dem Sohn des Autors Maximilian Gritsch 2 Die Gemeinderäte Reinhard Holaus und Christoph Scheiring organisierten die Lesung mit dem Informations- und Kulturausschuss 3 Manfred Walder und Mag. Helmut



Hörmann 4 Auch in fortgeschrittenen Jahren höchst kulturinteressiert: VS-Dir. i.R Elfriede Ostermann, sie wurde von Vize-Bgm. Daniela Holaus begrüßt 5 Sophia Laszlogritsch und Johannes Gritsch 6 Heinrich Gritsch konnte auch die Oberländer Autorin Annemarie Regensburger begrüßen, die ihn als »Schreiberling«- Kollegen bezeichnet



Fotos: Offer

## HOFLADEN REICH

Tiroler Straße 110 · 6424 Silz · Telefon 0680 3169311



Aufgrund des warmen und ausgeglichenen Wetters gibt es heuer sowohl bei der Ernte, als auch bei der Qualität unseres **Kürbiskernöls** ein äußerst erfreuliches Ergebnis zu vermelden. Somit sind wir zuversichtlich, auch bei der kommenden Prämierung in Wieselburg wieder vorne mit dabei sein zu können und vielleicht sogar an die letztjährige Goldmedaille anknüpfen zu können.

Neben den sehr beliebten **Kürbiskernnudeln** gibt es natürlich auch nach wie vor unser **selbstgebackenes Brot, Eier, Speck, Käse, Müsli, Sirup** usw. im Hofladen zu kaufen.

**TIPP:** Selbstgebackenes glutenfreies Brot auf Vorbestellung!

Elisabeth und Christian Reich freuen sich auf Sie!



**Geöffnet jeden Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr!**

## Planen, überprüfen und mehr ...

DI Karl Ebenbichler aus Silz ist Ingenieurkonsultent für Bauingenieurwesen, in seinem Ein-Mann-Betrieb bietet er seit 2006 umfassende Leistungen rund ums Bauen an:

- **Tragwerksplanung/Statik:** bei Neu- und Umbauten wird das Tragwerk berechnet und durchkonstruiert
- **Gutachten zur Begründung von Wohnungseigentum:** z.B. bei Aufteilungen eines Wohnhauses in mehrere Wohneinheiten
- **Vertretung bei Bauverhandlungen:**

wenn Sie sich alleine nicht darüber hinaussehen und eine professionelle Unterstützung brauchen

- **Energieausweise**
  - **Prüfung der Tragwerksplanung:** z.B. bei Brücken oder Seilbahnen
  - **Bestandsprüfung:** z.B. von Brücken
  - **Fotokopierleistungen/CopyShop:** Poster in Farbe sind bis zu einem Format von 900 x 3200 mm möglich
- Kontakt: DI Karl Ebenbichler**  
E-Mail: karl.ebenbichler@aon.at  
Telefon 05263 / 5484



**Dipl.-Ing. Karl Ebenbichler**

Ingenieurkonsultent für Bauingenieurwesen

6424 Silz · Raimund-Wallnöfer-Weg 7/2

Telefon & Fax 05263 / 5484

E-Mail: karl.ebenbichler@aon.at



# ten Roman



# Besuch im Laden

**Das Land Tirol förderte in den letzten beiden Jahren die Nahversorger in Tirol mit rund 705.000 Euro, davon profitierte auch das Spargeschäft in Silz.**

Der von den beiden Zwillingsschwestern Katrin und Klaudia Heinz betriebene SPAR-Supermarkt eröffnete im Juli 2018 und wurde vom Land Tirol mit 8.000 Euro gefördert. Fünf MitarbeiterInnen werden im SPAR-Markt beschäftigt, alle stammen aus der Region um Silz und kommen teilweise mit dem Rad zur Arbeit. Die regionale Positionierung ist das Erfolgsgeheimnis ihres Nahversorgers, wissen die Heinz-Schwwestern: „Vom Brot bis

zu den Eiern haben wir viele Produkte lokaler Produzenten im Angebot. Diese regionale Schiene ist sehr erfolgreich.“ Gleich drei Bäcker von Telfs bis Haiming beliefern den Lebensmittelmarkt, auch bei Obst und Gemüse sowie Milchprodukten wird mit der Bauernschaft vor Ort kooperiert. Die Kartoffeln wachsen beispielsweise direkt in Silz. *Foto unten: LR Patrizia Zoller-Frischauf (M.) mit Kathrin (l.) und Klaudia Heinz*



Foto: Land Tirol / Kathrein

## KOMPLETTLÖSUNGEN AM PULS DER ZEIT

Egal, wie groß Ihr Projekt ist: Kleinheinz Installationen sorgen mit maßgeschneiderten Komplettlösungen für moderne Haustechnik am Puls der Zeit. Vom Bad bis zur Heizung. Vom Einfamilienhaus bis zum Bauhof und Kindergarten. Kompetente Beratung, detaillierte Planung, prompte Umsetzung und kompetente Services inklusive.



**KLEINHEINZ**  
INSTALLATIONEN GmbH

Tiroler Straße 75 • 6424 Silz • T 05263 5154  
www.installationen-kleinheinz.at



Besser **B**eraten. Bußjäger



**Bußjäger**

Versicherungs- und  
Unternehmensberatungs GmbH

**coach2profit**  
GmbH

**wir begleiten sie zum erfolg**

Versicherungsmakler Gewerbe • Unternehmensberatung  
DSGVO • Energieberatung

**Zentrale Silz**

Tiroler Straße 41 • 6424 Silz  
Tel. 05263-51115 • Fax DW15  
office@bussjaeger.at  
www.bussjaeger.at • www.c2p.at



**Leitbetrieb**  
Österreich



# „Innerlich war ich immer schon ein Mann!“

**Ricardo Föger aus Silz enttabuisiert das Thema Transsexualität**

Sein selbstsicheres Auftreten verrät nicht, welchen steinigten Weg Ricardo Föger gehen musste, bis er sich endlich so akzeptieren konnte, wie er ist. Der Silzer startete vor 32 Jahren nämlich als Anja ins Leben und fühlte sich lange Zeit in seinem Körper gefangen. „Ich bin einfach im falschen Körper geboren. Im Kopf war ich immer ein Mann, aber das Äußere passte nicht dazu“, erklärt der Oberländer. Heute lebt er mit seiner Frau Mirjam und deren Tochter im Silzer Ortskern und hat es sich zur Aufgabe gemacht, anderen „Betroffenen“, ein Vorbild und Ansprechperson zu sein und das Thema Transsexualität salonfähig zu machen.

## Von klein auf

Das Gefühl, „dass irgendwas nicht stimmt“ hatte Ricardo bereits im Kindergarten. „Ich war immer mit den Jungs unterwegs und konnte nicht verstehen, warum ich aufs Mädchenklo gehen sollte“, blickt er zurück. Heute kann der Silzer über diese Geschichten schmunzeln, damals war die ständige Verwirrung aber alles andere als lustig. In der Volksschule wurde es nicht besser. Er erinnert sich: „Viele der Buben meldeten sich beim Fußballverein an und eigentlich wollte ich das auch, aber für ein Mädels war das ein No-Go.“ Besonders einschneidend erlebte Ricardo die Pubertät. Dieser Zeitabschnitt stellt die Welt eines jeden Teenagers gehörig auf

den Kopf, diese Erfahrung in einem Körper zu machen, den man eigentlich gar nicht will, verschlimmert das Ganze natürlich um ein Vielfaches. „So staute sich immer mehr seelischer Schmerz in mir an“, erzählt der 32-Jährige. Offen über seine Sorgen gesprochen habe er nie, auch nicht als es in der Schule mit dem Mobbing losging. „Damals wusste ich schon ungefähr, was mit mir los war, aber ich konnte es keinem anvertrauen“, erinnert er sich bedrückt zurück.

## Der Weg in ein neues Leben

Während der Ausbildung in der HAK Imst manifestierte sich immer mehr das Bewusstsein, dass Ricardo, damals Anja, etwas ändern und zu seiner Transsexualität stehen musste, da er zu sehr unter der Situation litt. „Ich war depressiv und konnte so nicht mehr weiter leben. Die Optionen waren Coming-Out oder Suizid. Zum Glück war ich damals stark genug, um mich für Ersteres zu entscheiden“, verrät er. Nachdem er sich seiner Mutter an-



Foto: Schrott

vertraut hatte, fiel eine riesige Last von seinen Schultern ab. Nun, da Ricardo seine Energie nicht mehr darin investieren musste, eine Fassade aufrecht zu erhalten, war er bereit für die ersten Schritte in Richtung seines neuen Lebens. „Im Frühjahr 2014 begann ich mit meiner Hormontherapie, die erste Operation zur Entfernung der weiblichen Brust folgte ein Jahr später.“ Insgesamt unterzog sich Ricardo auf dem Weg zu seinem wahren Selbst bis 2017 sieben Operationen, von denen die längste zehn Stunden dauerte. Bei dieser OP handelte es sich um den Aufbau der primären Geschlechtsmerkmale – ein heikler, ungemein aufwändiger Eingriff, für welchen es in Österreich keinen Spezialisten gibt.

Geschlechtsangleichende Operationen werden hierzulande zwar von der Krankenkasse übernommen, die Phalloplastik, dem Aufbau des Penoids, ließe aber zu wünschen übrig. „Deshalb wählte ich für diesen Eingriff eine Klinik in Potsdam, da ich kein Risiko eingehen wollte“, erklärt Ricardo.

## Wie es der Zufall will

Mitten in diesem Aufruhr aus Operationen und Umstellungen kam Miriam ins Spiel, mit der der Silzer heute glücklich verheiratet ist. Bekannt haben sich die beiden schon immer, Ricardo sei bereits in seiner Jugendzeit in sie verliebt gewesen. „Damals gab es halt das kleine Problem, dass ich ja noch eine Frau war“, scherzt der 32-Jährige. Zwiischendurch haben sich die zwei aus den Augen verloren, für eine Zeit lang war Miriam Ricardos Friseurin, dann gab es wieder keinen Kontakt. Nach Ricardos OP-Marathon liefen sich die beiden erneut über den Weg und das Ganze kam ins Laufen. Mittlerweile kämpfen beide gemeinsam für mehr Akzeptanz für Transsexuelle. Meist stoße der Oberländer auf Offenheit und Verständnis, trotzdem betrachten viele Menschen die Transgender-Thematik noch immer als »Modeerscheinung«. „Das ist sehr verletzend. Niemand würde für einen Trend durch so viel psychischen und körperlichen Schmerz gehen – das ist echt und hat es immer schon

**F3 projekt GmbH**

Architektur . Baumeister . BIM

DI Dr. Fröch Georg

6424 Silz      Simmeringstraße 1  
0664.1216721   info@f3projekt.tirol

*Julie & Jonny*  
PHOTOART

Newborn  
Kids  
Family  
Babybauch  
and more...

Irene Fröch  
Simmeringstr. 1  
6424 Silz  
0680/2065770  
info@julieandjonny.com

[www.julieandjonny.com](http://www.julieandjonny.com)

Instagram: [julieandjonny\\_photoart](https://www.instagram.com/julieandjonny_photoart)  
Facebook: [www.facebook.com/julieandjonny](https://www.facebook.com/julieandjonny)

Berufsfotografen  
ÖSTERREICH



gegeben, nur lebte es früher fast keiner aus“, klärt Ricardo auf.

### Augen öffnen

Eine zentrale Rolle im Kampf gegen Vorurteile spielen die Vorträge, die Ricardo gemeinsam mit Balian Buschbaum, früher Leichtathletin Yvonne Buschbaum, bereits in Silz und Landeck organisiert hat. Sie sollen aufklären und informieren. „Nichts über Transsexualität zu wissen ist keine Schande, aber Getuschel macht keinen Sinn – wir müssen offen darüber reden“, ruft der Oberländer auf. Weitere Vorträge seien geplant. Im Moment ist der 32-Jährige dabei, ein Buch zu verfassen, das eine Mischung aus Biografie und Ratgeber für jedermann sein und im Herbst erscheinen soll. Daneben plant Ricardo, in Silz eine Anlaufstelle für „Betroffene“ einzurichten, um ihnen ihren Weg zu erleichtern, ihnen bei Behördengängen zur Seite zu stehen und einfach einen Ort zu schaffen, wo sie sich verstanden fühlen und Hilfe bekommen. (nisch)

## Viele Projekte im Laufen ...

### In der Gemeinde Silz wird geplant und gebaut – einige Projekte werden heuer noch in Angriff genommen oder ihrer Bestimmung übergeben.

Am augenscheinlichsten ist die baldige Fertigstellung des neuen Kindergartens (Foto unten). Das 3,6 Mio Euro-Projekt soll im Mai von den Kindern »besiedelt« werden. „Nach einer Bauverzögerung werden wir jetzt in Ruhe auch die Außenanlagen im Frühjahr fertigstellen und den Kindergarten dann zu Christi Himmelfahrt am

21. Mai 2020 offiziell eröffnen. Beim Tag der offenen Tür am 22. Mai können sich dann alle SilzerInnen ein Bild davon machen, und ab Montag darauf ist dann Normalbetrieb“, erklärt Bgm. Helmut Dablander. Für die ehemaligen Räumlichkeiten könnte es eine »musikalische« Zukunft geben. „Es ist noch alles in der Schwebel, aber unsere Musikkapelle, die jetzt das Probelokal dort im Dachgeschoss hat, hat inzwischen 70 aktive MusikanInnen und braucht mehr Platz. Auch die Rietzer Chöre könnte man dann hier unterbringen“, meint Bgm. Dablander, der sich so ein »Haus der Musik« vorstellen könnte. Ab April wird die sanierungs-

bedürftige Innbrücke, die den Ortsteil Simmering mit Silz verbindet, gesperrt. „Bereits im letzten Jahr wurden Lager und Nieten ausgetauscht, jetzt muss der ganze Belag neu aufgebaut werden. Für mehrere Wochen wird der Ortsteil daher nur über Mötz oder Haiming erreichbar sein.“

Bei den Sportstätten stehen die Zeichen ebenfalls auf Sanierung: Der Waldfußballplatz im Pirchet erhält eine Generalsanierung und soll ab 1. Juli wieder bespielbar sein und das Sportvereinshaus »Beim Golf« (Anm. weil dort außer den Tennisplätzen auch die Minigolfanlage ist) soll auch von Grund auf saniert werden. Der Sportverein wird Isolierung und Fenstertausch übernehmen, die Gemeinde Silz investiert 220.000 Euro für die Sanitäranlagen, die auch vom angrenzenden öffentlichen Spielplatz genutzt werden können.



Foto: Offer

**ERWIN FRICK**



ARCHITEKT

**Architekt DI Erwin Frick**  
staatlich befugter & beeideter Ziviltechniker  
Tiroler Straße 82, A-6424 Silz  
[www.erwinfrick.at](http://www.erwinfrick.at)

**Tischlerei HAFNER GmbH**  
A-6424 Silz, Dornachweg 32  
Telefon: 05263/6343  
Telefax: 05263/6343-4  
e-mail: [info@tischlerei-hafner.at](mailto:info@tischlerei-hafner.at)  
[www.tischlerei-hafner.at](http://www.tischlerei-hafner.at)





**Im Auftrag Ihrer Sicherheit**

**GAS & MEHR**

**Michael Erhard**  
Dornachweg 50 · 6424 Silz  
**Mobil +43(0)676 69 27 822**  
[info@gastechnik-tirol.at](mailto:info@gastechnik-tirol.at)



- + **Erdgas & Flüssiggas** (Tank- & Flaschenanlagen)
- + **Errichtung, Änderungen & Reparaturen** von Anlagen und Geräten, wiederkehrende Überprüfungen
- + **Gewerblich & Privat**
- + **Campingfahrzeuge** Gasprüfung nach G107, mit mobilem Home-Service







## diamantene und vergoldete ehejahre



Foto: Gemeinde Pettau

### Anfang Jänner fand eine feierliche Überreichung der Jubiläumsgabe des Landes Tirol in Pettau statt.

Anlässlich der Diamantenen Hochzeit von Marianne und Anton Spiegl und Elisabeth und Heinrich Stadlmeyr sowie der Goldenen Hochzeiten von Margarete und Josef März fand sich der Bezirkshauptmann von Innsbruck Land Mag. Michael Kirchmair als Gratulant und Geschenkübergabe ein. Bürgermeister Martin

Schwaninger schloss sich den Glückwünschen des Bezirkshauptmannes an und lud die Gäste zur kleinen Feier in das Gasthaus Schaber ein, wo man bei Kaffee, Kuchen und einem Gläschen Wein gemütlich plauderte. Am Foto oben v.l.: das Ehepaar Anton und Marianne Spiegl, Josef und Margarete März, Bezirkshauptmann Mag. Michael Kirchmair, Elisabeth und Heinrich Stadlmeyr und Bürgermeister Martin Schwaninger

## eine »goldene« auch in pffaffenhofen

Die Eheleute Sieglinde und Hellmut Hosp durften sich in Pfaffenhofen über das Fest der Goldenen Hochzeit freuen. Das Land Tirol, vertreten durch Bezirkshauptmann Mag. Michael Kirchmair, und die Gemeinde Pfaffenhofen mit Bürgermeister Andreas

Schmid überbrachten die Glückwünsche und luden zu einer kleinen Feierstunde ins Gemeindezentrum.

Am Foto v.l.: Bürgermeister Andreas Schmid, Hellmut und Sieglinde Hosp sowie BH Mag. Michael Kirchmair



Foto: Gemeinde Pfaffenhofen

## und ein »runder« geburtstag in hatting



Foto: Gemeinde Hatting

### Kürzlich konnte Rosa Walch aus Hatting ihren 80. Geburtstag feiern.

Bürgermeister Dietmar Schöpf und Vizebürgermeister Bernhard Brötz gratulierten bei einem persönlichen Besuch im Namen der Gemeinde Hatting sehr herzlich und überbrachten der Jubilarin Blumen und die besten Wünsche.

Am Foto v.l.: Vizebürgermeister Bernhard Brötz, Walch Rosa und Bürgermeister Dietmar Schöpf



**Wir suchen Sie:**  
Sachbearbeiter (m/w/d) Vertriebsinnendienst  
für unseren Standort in Inzing

**In unserer Filiale sind Sie das Bindeglied zwischen unseren Kunden, Verkauf und Werkstatt.**

**Darauf können Sie sich freuen:**

- Attraktive Vergütung lt. KV ab € 32.200,00 brutto/Jahr mit der Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation und Erfahrung
- Förderung individueller Stärken durch umfangreiche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Vielfältige Aufgaben in einem eigenen verantwortungsvollen Aufgabenbereich
- Mitarbeiterabbate, gestützter Mittagstisch und zahlreiche exklusive Sonderkonditionen im Rahmen unseres Corporate Benefits Programms
- Scania finanzierte Lebensversicherung ab 5 Jahren Betriebszugehörigkeit

**Das erwartet Sie:**

- Administrative Unterstützung des Verkaufsprozesses als Schnittstelle zwischen unseren Kunden, Vertriebsmitarbeitern
- Technische Koordination von Verkauf und Werkstatt
- Auftragsabwicklung bis hin zur Auslieferung des Lkw
- Pflege von Systemen und Datenbanken

**Das bringen Sie mit:**

- Abgeschlossene technische oder kaufmännische Ausbildung
- Berufserfahrung im Vertriebsinnendienst der Nutzfahrzeug- oder Automobilbranche
- Sehr gute EDV-Anwenderkenntnisse
- Strukturierte und lösungsorientierte Arbeitsweise
- Kommunikationsstärke und Kundenorientierung
- vorteilhaft: Führerschein der Klasse C/E

**Interessiert?**  
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen per Mail an [bewerbung@scania.at](mailto:bewerbung@scania.at).

Scania. It starts with you. [www.scania.at/karriere](http://www.scania.at/karriere)  
Telefon: (02236) 3902-0

Scania Österreich Ges.m.b.H.  
Schießstand 17  
6401 Inzing



Wir suchen ab sofort für unseren Standort in Telfs

**Elektroinstallationstechniker** m/w  
**Helfer** m/w

für eine unbefristete Vollzeiteinstellung

**Wir bieten:**

- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Umfassende Einschulung
- Bezahlung Elektroinstallationstechniker € 1.900,- netto
- Helfer, Lehrling: Lt. KV mit Überzahlung je nach Erfahrung und Qualifikation

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**



Elektroinstallationen  
Funk-Knx Bus  
Lichtgestaltung  
Satanlagen  
Netzwerktechnik  
Photovoltaik

6410 Telfs  
Niedere-Mundestraße 15d  
Mobil: 0676 / 53 08 652  
Tel 05262 / 21 430  
Fax 05262 / 21 431  
[office@ets-elektrik.at](mailto:office@ets-elektrik.at)  
Filiale Pfaffenhofen  
6405 Pfaffenhofen, Kuchelacker 187







Wir suchen eine/n  
**ElektrotechnikerIn mit  
Führerschein B in Vollzeit.**  
Berufserfahrung erwünscht.  
Jahresbruttofixeinkommen ab  
Euro 33.796,-. Bewerbungen an  
c.maurer@gwtelfs.at per Mail oder  
per Post an die Gemeindewerke  
Telfs GmbH in der Bahnhofstraße  
40 in 6410 Telfs.

**Weitere Infos: +43 5262 62330**

**Schöne 3-Zimmerwohnung in  
Rietz, 75 m² Nutzfläche,** beste-  
hend aus Diele, offenem Wohn-  
und Küchenbereich, 2 Schlafzim-  
mern, Bad, WC, Kellerabteil, Balkon  
und Parkplatz. Tel. 0676-9582755.

Gebe zwei neue **FISCHER Radio  
Boxen** günstig ab. Preis für beide  
nur € 30,- Tel. 0676-84657319.

**Vermieten in Petttau 50 m² Woh-  
nung,** Wohnküche mit Einbaukü-  
che, Bad, Schlafzimmer, Garage  
und Abstellraum, Miete: € 585,-,  
Betriebskosten: € 80,-  
Tel.: 0699-81579198.

**2-Zimmer-Wohnung in Mieming /  
Barwies ab sofort zu vermieten.**  
**55m²** bestehend aus Diele, Abstell-  
raum, Bad/WC, offenes Wohn-/  
Esszimmer mit Küche sowie ein  
Schlafzimmer. Außerdem: Balkon,  
Kellerabteil, 1 Tiefgaragen-Abstell-  
platz und 1 Parkplatz im Freien.  
Miete € 700,- inkl. Betriebskosten,  
Besichtigung jederzeit möglich,  
Tel.: 0660-2241986.



**HEAD Skitourenset,**  
Ski 165 cm lang,  
wenig gebraucht in-  
klusive **Head Auf-  
stiegsfelle** und  
**Skitourenschuh** Gar-  
mont Gr. 27 oder Gr.  
29 günstig abzuge-  
ben! VP € 299,- im  
Set, Abgabe auch ge-

trennt möglich (Skitourenschuhe  
Gr. 27 und Gr. 29 dann jeweils  
€ 70,-) Tel. 0699-19047474.

**Movement Touren-  
ski** mit neuem Belag,  
168 cm lang, mit  
Dynafit Lotec-Bin-  
dung, Aufstiegsfell  
und Garmont Tou-  
renskischuh Gr. 26.5  
um € 399,-, Schuh  
alleine € 80,-.  
Tel. 0699-19047474.



Wegen Fahrzeugverkauf geben wir  
unsere neuen **Schneeketten** güns-  
tig ab, passend für **4er Golf oder  
5er Golf**, € 49,-  
Tel: 0676-84657319.

**Was zu verkaufen,  
zu vermieten oder Sie  
suchen Personal?**  
**Eine Kleinanzeige in Ihrer  
Region bringt Erfolg und  
kostet nur € 9,50 netto  
(5 Zeilen).**

**Medieninhaber, Verleger:**  
Oberländer Verlags-GmbH.;  
6410 Telfs, Bahnhofstraße 24,  
Telefon: 05262/67491, Fax: -13  
[www.meinmonat.at](http://www.meinmonat.at)

Die Informationen zur Offenlegung  
gemäß § 25 MedienG können unter  
<http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgeru-  
fen werden.

**Herausgeber:**  
Günther Lechner, Wolfgang Weninger

**Redaktion:**  
Mag. Margit Offer, [mo@meinmonat.at](mailto:mo@meinmonat.at)  
Mobil 0676/84657318

**Anzeigen:**  
Günther Lechner  
Michaela Freisinger, [mf@meinmonat.at](mailto:mf@meinmonat.at)  
Mobil 0676/84657316

**Druck:**  
Walstead NP Druck GmbH, St. Pölten

**Erscheinungsweise:**  
16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs  
zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

**mein  
monat**

erscheint am 27. Februar  
Redaktions- und  
Anzeigenschluss ist  
am 17. Februar 2020!



*Im rechten Bild sind fünf Fehler eingebaut. Viel Spaß und Geduld beim Suchen!*



**DANKÜCHEN** TELFs **LEITNER**

# DANKÜCHEN

## WINTERSCHLUSS!

**JETZT VERLÄNGERT!**

BIS **-55%**<sup>1)</sup>

**GÜLTIG BIS 22. FEBRUAR 2020**

1) Bis -55% - Gegenüber den Einzelpreisen lt. DAN-Preisliste!  
Aktion gültig beim Kauf einer kompletten DAN-Küche.

**+++ MIT DEN NEUESTEN MODELLEN 2020 +++**



Folgen Sie uns auch auf **FACEBOOK** <https://www.facebook.com/dankuechenat/> und **INSTAGRAM** <https://www.instagram.com/dan.kuechen>

DANKÜCHEN Leitner • Weißenbachgasse 1 • 6410 Telfs

Handy: (0664) 35 61 363 • Tel.: (05262) 63 633 • Fax: (05262) 63 633-3

E-Mail: [leitner@dankuechen-leitner.at](mailto:leitner@dankuechen-leitner.at) • [www.dankuechen-leitner.at](http://www.dankuechen-leitner.at)